

Bibliographie

Les références ci-dessous contiennent de l'information générale et de l'information spécifique sur la production de légumes, les méthodes utiles pour le diagnostic et la lutte, les agents pathogènes et les ravageurs des cultures légu-

mières, et d'autres aspects de la phytopathologie et de l'entomologie. Quelques-unes sont citées ailleurs pour certaines maladies, ravageurs ou cultures, mais sont répétées par souci de commodité.

- Abawi, G.S., et R.G. Grogan. 1979. Epidemiology of diseases caused by *Sclerotinia* species. *Phytopathology* 69:899-904.
- Agrios, G.N. 1988. *Plant Pathology*. 3^e éd. Academic Press, New York. 803 pp.
- Alexopoulos, C.J., et C.W. Mims. 1979. *Introductory Mycology*. 3^e éd. J. Wiley & Sons, New York. 632 pp.
- Allen, D.J. 1983. *The Pathology of Tropical Food Legumes: Disease Resistance in Crop Improvement*. J. Wiley & Sons, New York. 413 pp.
- Bailey, L.H., et E.Z. Bailey. 1976. *Hortus Third. A Concise Dictionary of Plants Cultivated in the United States and Canada*. Macmillan Publ. Co., New York. 1290 pp.
- Bailly, R., ed. 1990. *Guide pratique de défense des cultures*. Assoc. Coord. Tech. Agric., Paris, France. 557 pp.
- Barnett, H.L., et B.B. Hunter. 1987. *Illustrated Genera of Imperfect Fungi*. 4^e éd. Macmillan Publ. Co., New York. 218 pp.
- Barron, G.L. 1968. *The Genera of Hyphomycetes from Soil*. Williams & Wilkins, Baltimore, Maryland. 364 pp.
- Bennett, W.F. 1993. *Nutrient Deficiencies and Toxicities in crop Plants*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 202 pp.
- Boiteau, G., R.P. Singh et R.H. Perry, eds. 1987. *Potato Pest Management in Canada*. Compte rendu, Fredericton, N.B., 27-29 jan. 1987. 384 pp.
- Booth, C. 1971. *The Genus Fusarium*. Commonw. Mycol. Inst., Kew, Surrey, Angleterre. 237 pp.
- Bould, C., E.J. Hewitt et P. Needham. 1983. *Diagnosis of Mineral Disorders in Plants*. Vol. 1. *Principles*. H.M. Stationery Office, Londres. 170 pp.
- Bradbury, J.F. 1986. *Guide to plant pathogenic bacteria*. CAB International Mycol. Inst. Wallingford, U.K. 339 pp.
- Campbell, J.M., M.J. Sarazin et D.B. Lyons. 1989. *Canadian Beetles (Coleoptera) Injurious to Crops, Ornamentals, Stored Products, and Buildings*. Agric. Can. Res. Branch Publ. 1826. 491 pp.
- Carmichael, J.W., W.B. Kendrick, J.L. Connors et S. Sigler. 1980. *Genera of Hyphomycetes*. Univ. Alberta Press, Edmonton, Alberta. 386 pp.
- Chaput, J. 1993. *Integrated Pest Management for Onions, Carrots, Celery and Lettuce in Ontario. A handbook for Growers, Scouts and Consultants*. Ontario Ministry Agric. Food Publ. 363. 67 pp.
- Chupp, C., et A.F. Sherf. 1960. *Vegetable Diseases and their Control*. Ronald Press, New York. 693 pp.
- Coley-Smith, J.R., K. Verhoeff et W.R. Jarvis, eds. 1980. *The Biology of Botrytis*. Academic Press, New York. 318 pp.
- Comité Permanent de Nomenclature Française des Maladies des Plantes, ed. 1992. *Noms des Maladies des Plantes au Canada/Names of Plant Diseases in Canada*. Soc. Prot. Plantes du Québec, Québec, Québec. 477 pp.
- Connors, I.L. 1967. *An Annotated Index of Plant Diseases in Canada*. Can. Dep. Agric. Publ. 1251. 381 pp.
- Connors, I.L., et E.A. Eardley. 1931. *Tenth Annual Report on the Prevalence of Plant Diseases in the Dominion of Canada*, 1930. Can. Dep. Agric. 102 pp.
- Crête, R. 1978. *Maladies de la carotte au Canada*. Agric. Can. Publ. 1615/F. 25 pp.
- Davies, M.J., A.G.G. Gillaspie, Jr., A.K. Vidaver et R.W. Harris. 1984. *Clavibacter*: a new genus containing some phytopathogenic coryneform bacteria, including *Clavibacter xyli* subsp. *xyli* sp. nov., subsp. nov. and *Clavibacter xyli* subsp. *cynodontis* subsp. nov., pathogens that cause ratoon stunting disease of sugarcane and bermudagrass stunting disease. *Int. J. Syst. Bacteriol.* 34:107-117.
- Dhingra, O.D., et J.B. Sinclair. 1985. *Basic Plant Pathology Methods*. CRC Press, Boca Raton, Floride. 376 pp.
- Dick, M.W. 1990. *Keys to Pythium*. Univ. Reading, Reading, U.K. 64 pp.
- Dixon, G.R. 1981. *Vegetable Crop Diseases*. AVI Publ. Co., Westport, Connecticut. 404 pp.
- Domsch, K.H., et W. Gams. 1972. *Fungi in Agricultural Soils*. Halsted Press, J. Wiley & Sons, New York. 290 pp.
- Domsch, K.H., W. Gams et T.H. Anderson. 1980. *Compendium of Soil Fungi*. Academic Press (London) Ltd., Londres. 859 pp.
- Eagle, D.J., D.J. Caverly et K. Holly. 1981. *Diagnosis of Herbicide Damage to Crops*. Ministry Agric. Fish. & Food, Ref. Bk. 221. H.M. Stationery Office, Londres. 69 pp.
- Ellis, M.B. 1971. *Dematiaceous Hyphomycetes*. Commonw. Mycol. Inst., Kew, Surrey, Angleterre. 608 pp.
- Ellis, M.B. 1976. *More Dematiaceous Hyphomycetes*. Commonw. Mycol. Inst., Kew, Surrey, Angleterre. 507 pp.
- Engelhard, A.W. 1989. *Soilborne Plant Pathogens : Management of Diseases with Macro and Microelements*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 217 pp.
- Fahy, P.C., et G.J. Persley. 1983. *Plant Bacterial Diseases: A Diagnostic Guide*. Academic Press, New York. 393 pp.
- Fiala, I., et F. Fèvre. 1991. *Dictionnaire des agents pathogènes des plantes cultivées*. INRA, Paris, France. 136 pp.
- Flegg, P.B., D.M. Spencer et D.A. Wood, eds. 1985. *The Biology and Technology of the Cultivated Mushroom*. J. Wiley & Sons, Chichester, Angleterre. 347 pp.
- Fletcher, J.T. 1984. *Diseases of Greenhouse Plants*. Longman Group Ltd., New York. 351 pp.
- Fletcher, J.T., P.F. White et R.H. Gaze. 1989. *Mushrooms: Pest and Disease Control*. 2^e éd. Intercept Ltd., Andover, Hants., Angleterre. 174 pp.
- Francki, R.I.B., R.G. Milne et T. Hatta. 1985. *Atlas of Plant Viruses*. Vol. 1. 240 pp. Vol. 2. 304 pp. CRC Press, Inc., Boca Raton, Floride.
- Fry, J.M. 1989. *Natural Enemy Databank, 1987*. CAB International, Wallingford, U.K. 185 pp.
- Gerber, H.S. 1983 (1984). *Major Insect and Allied Pests of Vegetables in British Columbia*. British Columbia Ministry Agric. Food Publ. 83-87. 69 pp.
- Gilman, J.C. 1957. *A Manual of Soil Fungi*. 2^e éd. Iowa State Univ. Press, Ames, Iowa. 450 pp.
- GINNS, J.H. 1986. *Compendium of Plant Disease and Decay Fungi in Canada, 1960-1980*. Canada Dep. Agric. Publ. 1813. 416 pp.
- Grove, W. 1913. *The British Rust Fungi (Uredinales)*. Cambridge University Press, Cambridge, Angleterre. 256 pp.
- Gupta, U.C. 1979. Boron nutrition of crops. *Adv. Agron.* 31:273-303.
- Hampton, R., E. Balland et S.H. De Boer. 1990. *Serological Methods for Detection and Identification of Viral and Bacterial Plant Pathogen*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 389 pp.
- Harris, K.F., et K. Maramorosch. 1982. *Pathogens, Vectors, and Plant Diseases: Approaches to Control*. Academic Press, New York. 310 pp.
- Hawkesworth, D.L., B.C. Sutton et G.C. Ainsworth. 1983. *Ainsworth and Bisby's Dictionary of the Fungi*. 7^e éd. Commonw. Mycol. Inst., Kew, Surrey, Angleterre. 445 pp.
- Horst, R.K., ed. 1990. *Westcott's Plant Disease Handbook*. 5^e éd. Van Nostrand Reinhold, New York. 960 pp.
- Hussey, N.W., et N.E.A. Scopes, eds. 1985. *Biological Pest Control - The Glasshouse Experience*. Cornell Univ. Press, Ithaca, New York. 240 pp.
- Isenberg, F.M.R. 1979. Controlled atmosphere storage of vegetables. *Horticulture*. 1:337-395.
- Jarvis, W.R. 1977. *Botryotinia and Botrytis Species: Taxonomy, Physiology and Pathogenicity*. Can. Dep. Agric. Res. Branch Monogr. 15. 195 pp.
- Jarvis, W.R. 1992. *Managing Diseases in Greenhouse Crops*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 288 pp.
- Johnson, A., et C. Booth, eds. 1983. *Plant Pathologist's Pocketbook*. 2^e éd. Commonw. Mycol. Inst., Kew, Surrey, Angleterre. 439 pp.
- Katan, J. 1981. Soil heating (solarization) of soil for control of soilborne pests. *Annu. Rev. Phytopathol.* 19:211-236.

- Kenneth, J.H. 1963. *A Dictionary of Biological Terms*. 8^e éd. Oliver & Boyd, Edinburgh, Écosse. 640 pp.
- Kiehn, F.A., et M. Reimer. 1993. *Cultures de remplacement pour les prairies*. Agric. Can. Publ. 1887/F. 46 pp.
- Kinoshita, G.B. 1986. *Microbial Insecticides in Canada: Their Registration and Use in Agriculture, Forestry and Public and Animal Health*. Rep. Sci. Policy Comm., Soc. Entomol. Can., Ottawa. 43 pp.
- Kohn, L.M. 1979. A monographic revision of the genus *Sclerotinia*. *Mycotaxon* 9:165-444.
- Krieg, N.R., et J.G. Holt, eds. 1984. *Bergey's Manual of Systematic Bacteriology*. Vol. 1. Williams & Wilkins Co., Baltimore, Maryland. 964 pp.
- Lapedes, D.N., ed. 1978. *Dictionary of Scientific and Technical Terms*. 2^e éd. McGraw-Hill Book Co., New York. 1830 pp.
- Leahy, C., et R.E. White (dessinateur). 1987. *Peterson First Guide to Insects of North America*. Houghton Mifflin Co., Boston, Massachusetts. 128 pp.
- Lelliott, R.A., et D.E. Stead. 1987. *Methods for the Diagnosis of Bacterial Diseases of Plants*. Blackwell Scientific Publ., Oxford. 216 pp.
- Lidster, P.D., P.D. Hildebrand, L.S. Bérard et S.W. Porritt. 1988. *Entreposage commercial des fruits et des légumes*. Agric. Can. Publ. 1532/F. 96 pp.
- Lima, P. 1986. *The Harrowsmith Illustrated Book of Herbs*. Camden House Publ. Ltd., Camden East, Ontario. 175 pp.
- Mai, W.F., J.R. Bloom et T.A. Chen, eds. 1977. *Biology and Ecology of the Plant Parasitic Nematode Pratylenchus penetrans*. The Pennsylvania State University, Coll. Agric., University Park, Pennsylvanie. 64 pp.
- Matthews, R.E.F. 1981. *Plant Virology*. 2^e éd. Academic Press, New York. 858 pp.
- Maynard, D.N. 1979. Nutritional disorders of vegetable crops: A review. *J. Plant Nutrition* 1:1-23.
- McGregor, S.E. 1976. *Insect Pollination of Cultivated Crop Plants*. U.S. Dep. Agric., Agric. Handb. 496. 411 pp.
- Messiaen, C.M., D. Blancard, F. Rouxel et R. Lafond. 1991. *Les maladies des plantes maraichères*. 3^e éd., Inst. Natl. Rech. Agron., Paris, France. 552 pp.
- Morris, O.N., J.C. Cunningham, J.R. Finney-Crawley, R.P. Jaques et G. Kinoshita. 1986. *Microbial Insecticides in Canada: Their Registration and Use in Agriculture, Forestry and Public and Animal Health*. Rep. Sci. Policy Committ., Soc. Entomol. Can., Ottawa. 43 pp.
- Nelson, P.E., T.A. Toussoun et R.J. Cook. 1981. *Fusarium: Diseases, Biology and Taxonomy*. The Pennsylvania State University Press, University Park, Pennsylvanie. 457 pp.
- Nickle, W.R., ed. *Plant and Insect Nematodes*. Dekker, New York. 925 pp.
- Nonnecke, I.L. 1989. *Vegetable Production*. Macmillan of Canada, Agincourt, Ontario; Van Nostrand Reinhold, New York. 657 pp.
- Olkowski, W., S. Daar et H. Olkowski. 1991. *Common-Sense Pest Control*. The Taunton Press, Newtown, Connecticut. 715 pp.
- Parmeter, J.R., ed. 1970. *Rhizoctonia solani, Biology and Pathology*. Univ. Calif. Press, Berkeley, Californie. 255 pp.
- Purdy, L.H. 1979. *Sclerotinia sclerotiorum: History, diseases and symptomatology, host range, geographic distribution, and impact*. *Phytopathology* 69:875-880.
- Rizk, A.F.M. 1991. *Poisonous Plant Contamination of Edible Plants*. CRC Press, Boca Raton, Floride. 183 pp.
- Rossmann, A.Y., M.E. Palm et L.J. Spielman. 1987. *A Literature Guide for the Identification of Plant Pathogenic Fungi*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 252 pp.
- Rotem, J. 1994. *The Genus Alternaria: Biology, Epidemiology, and pathogenicity*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 300 pp.
- Saettler, A.W., N.W. Schaad et D.A. Roth, eds. 1989. *Detection of Bacteria in Seed and other Planting Material*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 122 pp.
- Scaife, A., et M. Turner. 1983. *Diagnosis of Mineral Disorders in Plants*. Vol. 2. *Vegetables*. H.M. Stationery Office, Londres. 96 pp.
- Schaad, N.W., ed. 1988. *Laboratory Guide for Identification of Plant Pathogenic Bacteria*. 2^e éd. APS Press, St. Paul, Minnesota. 164 pp.
- Schwartz, H.F., et M.A. Pastor-Corrales, eds. 1989. *Bean Production Problems in the Tropics*. 2^e éd. CIAT, Cali, Colombie. 726 pp.
- Scott, P.R., et A. Bainbridge, eds. 1978. *Plant Disease Epidemiology*. Blackwell Sci. Publ., Oxford. 329 pp.
- Séguy, E. 1967. *Dictionnaire des termes techniques d'entomologie élémentaire*. Éditions Paul Lechevalier, Paris. 465 pp.
- Sherf, A.F., et A.A. MacNab. 1986. *Vegetable Diseases and their Control*. 2^e éd. J. Wiley & Sons, New York. 728 pp.
- Shoemaker, D.N. 1927. The Jerusalem artichoke as a crop plant. *U.S. Dep. Agric. Tech. Bull.* 33. 32 pp.
- Shoemaker, R.A., et D.W. Creelman. 1958. *37th Annu. Rep. Can. Plant Dis. Surv.* Can. Dep. Agric. 132 pp.
- Smith, K.E. 1972. *A Textbook of Plant Virus Diseases*. 3^e éd. Academic Press, New York. 684 pp.
- Smith, I.M., J. Dunez, D.H. Phillips, R.A. Lelliott et S.A. Archer. 1988. *European Handbook of Plant Diseases*. Blackwell Sci. Publ., Oxford. 583 pp.
- Sneh, B., L. Burpee et A. Ogoshi. 1991. *Identification of Rhizoctonia species*. APS Press, St. Paul, Minnesota. 133 pp.
- Snetsinger, R.J. 1972. *Biology and Recognition of Arthropod Pests of the Commercial Mushroom*. The Pennsylvania State University, University Park, Pennsylvanie. 17 pp.
- Snowdon, A.L. 1992. *A Colour Atlas of Post-Harvest Diseases and Disorders of Fruits and Vegetables*. Vol. 1, *General Introduction and Fruits*; Vol. 2, *Vegetables*. CRC Press, Boca Raton, Floride.
- Spencer, D.M., ed. 1978. *The Powdery Mildews*. Academic Press, New York. 565 pp.
- Spencer, D.M., ed. 1981. *The Downy Mildews*. Academic Press, New York. 636 pp.
- Sprague, H.B. 1964. *Hunger Signs in Crops*. 3^e éd. D. McKay Co., New York. 461 pp.
- Steiner, M.Y., et D.P. Elliott. 1987. *Biological Pest Management for Interior Plantscapes*. Alberta Environmental Centre, Vegreville, Alberta. 30 pp.
- Tsao, P.H. 1970. Selective media for isolation of pathogenic fungi. *Annu. Rev. Phytopathol.* 8:157-186.
- Van der Plaats-Niterink, A.J. 1981. Monograph of the Genus *Pythium*. *Stud. Mycol.* 21. Centraalbureau v. Schimmelcultures, Baarn, Pays-Bas. 242 pp.
- van Griensven, L.J.L.D., ed. 1988. *The Cultivation of Mushrooms*. Darlington Mushroom Lab. Ltd., Rustington, Sussex, Angleterre. 514 pp.
- Walker, J.C. 1952. *Diseases of Vegetable Crops*. McGraw-Hill Book Co., New York. 529 pp.
- Walker, J.C. 1969. *Plant Pathology*. 3^e éd. McGraw-Hill Book Co., New York. 819 pp.
- Wallace, T. 1961. *The Diagnosis of Mineral Deficiencies in Plants by Visual Symptoms*. 2^e éd. Chemical Publishing Co., New York. 125 pp.
- Wallace, H.R. 1973. *Nematode Ecology and Plant Disease*. Crane-Russak Co., New York. 228 pp.
- Willets, H.J., et J.A.L. Wong. 1980. The biology of *Sclerotinia sclerotiorum*, *S. trifoliorum*, and *S. minor* with emphasis on specific nomenclature. *Bot. Rev.* 46:101-165.
- Wuest, P.J., et G.D. Bengston, eds. 1982. *Penn State Handbook for Commercial Mushroom Growers*. The Pennsylvania State University, University Park, Pennsylvanie. 129 pp.
- Yarish, W., et M.P. Sharma, eds. 1986. *Recognizing Herbicide Action and Injury*. 2^e éd. Alberta Environmental Centre, Vegreville et Alberta Agriculture, Edmonton. 138 pp.
- Yepsen, R.B., Jr. 1976. *Organic Plant Protection*. Rodale Press, Emmaus, Pennsylvanie. 688 pp.
- Zaumeyer, W.J., et H.R. Thomas. 1957. A monographic study of bean diseases and methods for their control. *U.S. Dep. Agric. Tech. Bull.* 868. 255 pp.

Annexe Laboratoires de diagnostic des végétaux au Canada

Plant Diagnostic Laboratory
British Columbia Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
17720-57th Avenue
Surrey, British Columbia
V3S 4P9
Tél : 604-576-5600
Fax : 604-576-5652

Brooks Diagnostics Limited
Box 1701
Brooks, Alberta
T1R 1C5
Tél : 403-362-5555
Fax : 403-362-5556

Plant Diagnostic Laboratory
Alberta Environment
Alberta Environmental Centre
Bag 4000
Vegreville, Alberta
T9C 1T4
Tél : 403-632-8211
Fax : 403-632-8379

Crop Protection Laboratory
Saskatchewan Agriculture and Food
3211 Albert Street
Regina, Saskatchewan
S4S 5W6
Tél : 306-787-8130
Fax : 306-787-0428

Crop Diagnostic Centre
Manitoba Agriculture
Agricultural Services Complex
201 - 545 University Crescent
Winnipeg, Manitoba
R3T 5S6
Tél : 204-945-7707
Fax : 204-945-4327

Pest Diagnostic and Advisory Clinic
Ontario Ministry of Agriculture and Food
Agriculture and Food Laboratory Service Centre
Box 3650, 95 Stone Road West, Zone 2
Guelph, Ontario
N1H 8J7
Tél : 519-767-6256
Fax : 519-676-6240

Laboratoire de diagnostic en protection des cultures
Le Service de Phytotechnie de Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
2700, rue Einstein, D.1.110
Sainte-Foy (Québec)
G1P 3W8
Tél : 418-643-5027
Fax : 418-646-0832

Plant Diagnostic Laboratory
New Brunswick Department of Agriculture
Plant Industry Branch
Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Tél : 506-453-2172
Fax : 506-453-7978

Plant Pathology Laboratory
Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
Plant Industry Branch
Kentville Agricultural Centre
Kentville, Nova Scotia
B4N 1J5
Tél : 902-679-6040
Fax : 902-679-6062

Department of Biology
Nova Scotia Agricultural College
Box 550
Truro, Nova Scotia
B2N 5E3
Tél : 902-893-6600
Fax : 902-895-4547

Provincial Plant Health Laboratory
Prince Edward Island Department of Agriculture
Box 1600
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 7N3
Tél : 902-368-5487
Fax : 902-368-5629

Potato Services Division
Prince Edward Island Department of Agriculture
Box 306
Kensington, Prince Edward Island
C0B 1M0
Tél : 902-836-5450
Fax : 902-836-3161

Newfoundland Department of Forestry and Agriculture
Provincial Agricultural Building
Box 8700
St. John's, Newfoundland
A1B 4J6
Tél : 709-729-0022
Fax : 709-729-6046

Glossaire

Symboles des unités de mesure

°C	degré Celsius ($^{\circ}\text{C} = (^{\circ}\text{F} - 32) \times 5/9$)
cm	centimètre (1 cm = 0,01 m; 2,54 cm = 1 pouce)
g	gramme (1 g = 0,001 kg = 0,035 once; 454 g = 1 livre)
h	heure
ha	hectare (1 ha = 10 000 m ² = 2,47 acres)
kg	kilogramme (1 kg = 1000 g = 2,2 livres)
km	kilomètre (1 km = 1000 m = 0,62 mille)
kPa	kilopascal (1 kPa = 0,145 psi; 1 psi = 6,89 kPa)
L	litre (1 L = 1000 mL = 0,88 pinte)
m	mètre (1 m = 100 cm = 39,4 pouces)
min	minute
mL	millilitre (1 mL = 0,001 L)
mm	millimètre (1 mm = 0,001 m)
µm	micromètre (1 µm = 10 ⁻⁶ m)
mS	millisiemens (unité de conductivité électrique; 1 mS = 1 mmho)
nm	nanomètre (1 nm = 10 ⁻⁹ m)
ppm	parties par million
t	tonne (1 t = 1000 kg = 2205 livres)

A

abaxial (*abaxial*) qualifie la face de la feuille qui est du côté opposé à l'axe de la tige; relatif à la face inférieure d'une feuille.

abdomen (m.) (*abdomen*) partie postérieure du corps d'un insecte.

acaricide (m.) (*acaricide*) agent chimique ou autre utilisé dans la lutte contre les acariens; syn. miticide.

acarien (m.) (*mite*) arthropodes, apparentés aux araignées et aux tiques, habituellement munis de quatre paires de pattes à l'état adulte et dont le corps est composé de deux divisions principales; de taille microscopique.

acervule (m.) (*acervulus*) chez les champignons, fructification sous-épidermique, en forme de soucoupe, qui produit des conidies sur un hyménium de cellules conidiogènes tapissant la cavité; peut aussi produire des soies, par exemple chez certaines espèces de *Colletotrichum*.

aciculaire (*acicular*) en forme d'aiguille.

acide (*acidic*) qui a un pH inférieur à 7,0; voir aussi **alcalin** et **pH**.

acide nucléique (m.) (*nucleic acid*) composé acide présent dans le noyau de la cellule et qui joue un rôle dans l'hérédité en étant dupliqué et transmis d'une génération à l'autre.

acido-résistante (bactérie) (*acid-fast bacteria*) surtout des mycobactéries qui retiennent les colorants basiques et les fluorochromes et qui sont difficiles à décolorer avec des solutions acides; voir aussi **non acido-résistante (bactérie)**.

acropète (*acropetal*) qualifie le développement progressif d'organes ou de cellules du bas vers le haut, les parties les plus âgées se trouvant à la base et les plus jeunes à l'apex.

actinomycète (m.) (*actinomycete*) bactérie filamenteuse et ramifiée; classe des Actinomycètes.

adaxial (*adaxial*) qualifie la face de la feuille qui se trouve du même côté que l'axe de la tige; relatif à la face supérieure de la feuille.

ADN (m.) (*DNA*) acide désoxyribonucléique; composé organique formé de nucléotides, chacun composé d'un sucre, le désoxyribose, d'un groupement phosphate et habituellement d'une des quatre bases suivantes : adénine, thymine, cytosine ou guanine; l'ADN compose les chromosomes du noyau; il contient le code génétique et assure la transmission des caractères héréditaires.

adulte (*adult*) stade de maturité chez les animaux et les plantes; stade où les mues cessent chez la plupart des arthropodes; syn. imago.

adventif (*adventitious*) qualifie un organe qui apparaît dans une position non classique; par exemple des racines qui se développent sur la plante ailleurs que sur les racines, tel que sur une tige ou sur une bouture de feuille.

aérobic (*aerobic*) qualifie un organisme qui a besoin d'oxygène pour réaliser ses fonctions physiologiques ou qui vit en présence d'oxygène.

aérobic facultatif (*facultatively aerobic*) qualifie les micro-organismes qui peuvent vivre en présence d'oxygène ou des processus qui parfois ont lieu en présence d'oxygène gazeux.

agar voir **gélose**.

agent biotique voir **lutte biologique**.

agent de lutte biologique voir **lutte biologique**.

Agent pathogène vasculaire (m.) (*vascular wilt pathogen*) agent pathogène qui vit principalement dans les tissus conducteurs d'une plante.

alcalin (*alkaline*) qui a un pH supérieur à 7,0; basique; voir aussi **acide** et **pH**.

aleurie voir **aleurioconidie**.

aleurioconidie (f.) (*aleurioconidium*) conidie à parois épaisses et pigmentées, et parfois à parois minces et hyalines, produite par le bourgeonnement d'une cellule conidiogène ou d'une ramification hyphéenne de laquelle elle se sépare difficilement; syn. aleuriospore ou aleurie.

aleuriospore voir **aleurioconidie**.

alifère (*winged* ou *alate*) se dit d'un insecte qui porte des ailes.

allantoïde (*allantoid*) qui est légèrement incurvé et aux extrémités arrondies; en forme de saucisse; qualifie surtout des spores de champignon; syn. allantoïde.

allèle (m.) (*allele*) une des nombreuses formes d'un gène à un locus donné sur le chromosome.

allélopathie (f.) (*allelopathy*) influence néfaste qu'exerce une plante sur une autre par la sécrétion des substances toxiques.

alluvial (*alluvial*) relatif à des dépôts de minéraux ou de sols par les eaux d'écoulement.

alternant voir **hôte alternant**.

améroconidie (f.) (*ameroconidium*) conidie unicellulaire (non cloisonnée) ayant un rapport longueur:largeur inférieur à 15:1; syn. amérospore.

amphigyne (*amphigynous*) qualifie des champignons (pythiacées) qui ont une anthéridie à travers laquelle passe l'oogone.

ampoule (f.) (*ampulla*) extrémité renflée d'un conidiophore, lui-même conidiogène ou qui produit de nombreuses ramifications courtes ou des cellules conidiogènes isolées.

ampulliforme (*ampulliform*) en forme d'ampoule, de bouteille.

anaérobic (*anaerobic*) qualifie un organisme qui n'a pas besoin d'oxygène pour réaliser ses fonctions physiologiques ou qui vit en absence d'oxygène.

anaérobic facultatif (*facultatively anaerobic*) qualifie les micro-organismes qui parfois vivent en absence d'oxygène ou des processus qui parfois ont lieu en absence d'oxygène gazeux.

anal (*anal*) relatif à la région de l'anus chez les animaux et au dernier segment abdominal chez les insectes.

anamorphe (m.) (*anamorph* ou *imperfect state* ou *imperfect stage*) dans le cycle biologique, une des formes d'un champignon caractérisée par la production de conidies sur des conidiomes asexués; syn. forme imparfaite, champignon imparfait.

anastomose (f.) (*anastomosis*) fusion entre les ramifications des mêmes hyphes ou d'hyphes différents ou autres structures pour former un pont ou un réseau; mène à la combinaison du contenu des hyphes.

anérophile (*air-borne*) qui est transporté par le vent.

anhydrobic (*anhydrobiote*) qualifie un nématode capable de s'enrouler sur lui-même, de se déshydrater et de survivre dans un sol modérément sec pendant plusieurs mois.

annelloconidie (f.) (*annelloconidium*) conidie produite à partir d'un annellophore; syn. annellospore.

annellophore (m.) (*annellophore*) conidiophore ou cellule conidiogène qui prolifère de façon percurrente et porte une succession de cicatrices annulaires (anneaux) à l'apex, vestiges des conidies produites; conidiophore qui produit des annelloconidies en ordre basipète.

annuelle (*annual*) plante qui complète son cycle biologique en une année.

anse d'anastomose (f.) (*clamp connection*) chez certains basidiomycètes, excroissance hyphéenne qui, au moment de la division cellulaire, établit une connexion entre les deux cellules-filles par fusion avec la cellule située en dessous; syn. boucle d'anastomose.

anthéridie (f.) (*antheridium*) organe sexuel ou cellule sexuelle mâle (gamétange).

anthraquinone (f.) (*anthraquinone*) quinone composée de trois anneaux benzéniques liés; produite par l'oxydation de l'anthracène.

antibiotique (m.) (*antibiotic*) composé chimique ou microbiologique toxique pour les micro-organismes; les tue ou inhibe leur croissance.

anticorps (m.) (*antibody*) protéine spécifique produite dans le sang des animaux à sang chaud en réponse à l'injection d'un antigène.

antisérum (m.) (*antiserum*) sérum sanguin qui contient des anticorps.

anus (m.) (*anus*) orifice du tractus alimentaire chez les animaux par lequel les excréments sont évacués.

apical (*apical*) qui se rapporte aux extrémités, au sommet ou à la pointe.

aplérotique (*aplerotic*) chez les pythiacées, qualifie une oospore qui ne remplit pas complètement l'oogone.

apothécie (f.) (*apothecium*) type d'ascocarpe en forme de coupe et qui s'ouvre à maturité; avec ou sans pied.

apressorium (*ria*) (m.) (*apressorium*) partie renflée d'un hyphé ou d'un tube germinatif qui facilite l'adhésion et la pénétration de l'hôte par le champignon.

aptère (*apterous*) dépourvu d'ailes.

arachnéen (*web-like*) qui a la légèreté d'une toile d'araignée.

araneux (*web-like*) qui a l'apparence d'une toile d'araignée.

ARN (m.) (*RNA*) acide ribonucléique; longue chaîne, habituellement monochatène, d'acide nucléique composé de nucléotides formés de quatre sortes de bases organiques hétérocycliques (adénine, cytosine, guanine et uracile) et qui se répètent; impliqué dans la synthèse intracellulaire de protéines.

arpenreuse (f.) (*looper*) larve de papillon nocturne dépourvue de certaines fausses pattes abdominales, ce qui fait que le corps s'arque lorsqu'elle se déplace.

arthroconidie (f.) (*arthroconidium*) conidie formée par la désarticulation d'un hyphé végétatif, habituellement en chaînettes, mais pas toujours; syn. arthrospore.

arthropode (m.) (*arthropod*) groupe d'animaux, y compris des formes terrestres et aquatiques, pourvus d'appendices segmentés; dans la présente publication, réfère principalement aux insectes et aux acariens.

ascocarpe (m.) (*ascocarp*) chez les ascomycètes, fructification sexuée qui contient des asques et des ascospores.

ascospore (f.) (*ascospore*) chez les champignons, spore haploïde produite dans un asque.

asexué (*asexual*) qualifie la reproduction qui se fait sans fertilisation.

asque (m.) (*ascus*) partie d'un ascocarpe; cellule sacciforme qui, par méiose, produit des ascospores.

asticot (m.) (*maggot*) larve apode et acéphale des diptères (mouches).

asymétrique (*asymmetric*) qui est aplati, concave ou irrégulier, mais d'un seul côté.

autoïque (*autoecious*) qualifie un champignon parasite qui complète son cycle évolutif en entier sur un seul hôte, par exemple certains champignons des rouilles (urédinales).

autotoxicité (f.) (*autotoxicity*) phénomène par lequel une plante produit un composé qui lui est toxique ou nuisible.

avirulent (*avirulent*) qualifie un agent pathogène incapable d'infecter un hôte, comme certains cultivars.

axe (m.) (*axis*) ligne centrale d'un organisme, d'un organe ou d'une partie d'une plante.

axillaire (*axillary*) placé ou qui croît à l'aisselle d'une branche ou d'une feuille.

B

bactéricide (m.) (*bactericide*) agent chimique ou autre utilisé dans la lutte contre les bactéries.

bactérie (f.) (*bacterium*) micro-organisme unicellulaire procaryote.

bactériocine (f.) (*bacteriocin*) substance bactéricide élaborée par certaines souches bactériennes et qui agit contre certaines souches d'une même espèce ou d'espèces voisines.

bactériose (f.) (*bacterial disease*) maladie causée par une bactérie.

balai de sorcière (m.) (*witches'-broom*) prolifération anormale de rameaux ou de racines qui croissent suite à l'attaque de champignons, de virus, de gui nain ou d'insectes.

ballistospore (f.) (*ballistospore*) basidiospore projetée au loin, avec force.

bar (m.) (*bar*) unité de pression égale à 10^5 pascals.

basal (*basal*) relatif à la base ou au point d'attache.

base pédiforme (f.) (*foot cell*) cellule à la base du conidiophore comme chez les espèces d'*Aspergillus*.

baside (f.) (*basidium*) chez les basidiomycètes, structure qui produit des basidiospores.

basidiospore (f.) (*basidiospore*) chez les champignons, spore haploïde produite sur une baside suite à la méiose.

basipète (*basipetal*) qualifie le développement d'organes ou de cellules du haut vers le bas, les parties les plus vieilles à l'apex et les plus jeunes à la base; se dit du sens d'évolution d'un phénomène lorsqu'il se propage à partir du sommet d'un organe en direction de sa base.

bassinage (m.) (*drench*) mode d'arrosage en pluie fine du feuillage d'une plante.

biflagellé (*biflagellate*) muni de deux flagelles.

biguttulé (*biguttulate*) spore ou cellule qui contient deux gouttelettes ressemblant à de l'huile.

binucléé (*binucleate*) qui contient deux noyaux.

bipolaire (*bipolar*) est situé aux deux extrémités ou pôles d'une cellule bactérienne ou d'une spore; qualifie la compatibilité sexuelle chez certains basidiomycètes, chez qui deux des basidiospores sur une baside sont issues d'une souche et les deux autres d'une autre.

bisannuelle (*biennial*) qualifie une plante qui complète son cycle biologique en deux années.

bisérié (*biseriate*) placé sur deux rangs.

biverticillé (*biverticillate*) dont les parties sont situées sur deux niveaux ou deux verticilles.

blastoconidie (f.) (*blastoconidium*) conidie produite par un bourgeonnement prononcé d'un élément préexistant, avant que cet élément ne soit délimité par une cloison; syn. blastospore.

blastospore (f.) voir **blastoconidie**.

botryoblastoconidie (f.) (*botryoblastoconidium* ou *blastospore*) bouquet de conidies portées sur l'apex renflé (ampoule) d'une cellule conidiogène, seule ou en chaînette; syn. botryoblastospore.

botryoblastospore voir **botryoblastoconidie**.

botrytique (*botryose*) en forme de grappe, tel le raisin.

bourgeon alaire (m.) (*wing pad*) chez les insectes à métamorphose incomplète, aile incomplète et enchâssée dans un étui.

brûlure (f.) (*blight*) symptôme caractérisé par l'apparition de taches, de décoloration, de flétrissement ou de destruction des feuilles, des fleurs, des tiges ou de la plante entière; symptôme soudain, grave et étendu, qui affecte souvent les jeunes tissus en pleine croissance. Ce terme désigne parfois le nom d'une maladie; il est alors couplé avec le nom de la partie de plante qui est affectée (par exemple brûlure de la feuille) ou l'organisme responsable de cet état (par exemple brûlure bactérienne).

butyreux (*butyrous*) qui a la texture ou la couleur du beurre.

C

caduc (*caducous*) qualifie des spores qui tombent facilement; décidu.

calcaire (*calcareous*) constitué principalement de carbonate de calcium (CaCO_3).

calice (m.) (*calyx*) chez la fleur, verticille le plus extérieur, généralement composé de structures vertes qui ressemblent à des feuilles et appelées sépales, qui au stade bourgeon entourent et protègent les autres parties florales.

capacité au champ (f.) (*field capacity*) contenu en eau du sol après sursaturation et égouttement.

capité (*capitate*) en tête arrondie.

Carlavirus (m.) (*carlavirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus latent de l'oieillet.

caténaire (*catenate*) qui se produit en chaîne ou qui apparaît les uns à la suite des autres.

cauda (f.) (*cauda*) région postérieure de l'abdomen chez les pucerons; syn. queue.

caulicole (*caulicolous*) qui vit sur les tiges herbacées.

cécidogène (*cecidogenous*) qui provoque l'apparition de galles, de cécidies; syn. galligène.

cellule basale (f.) (*foot cell*) cellule à la base de la macroconidie chez les espèces du genre *Fusarium*.

champignon (m.) (*fungus/mushroom*) organisme non photosynthétique (hétérotrophe) formé d'hyphes, se reproduisant généralement par des spores et qui tire sa subsistance d'autres organismes ou de la matière organique morte; il existe des champignons microscopiques (*fungi*), comme les champignons phytopathogènes décrits dans cet ouvrage, et des champignons macroscopiques (*mushrooms*), comme le champignon de couche.

champignon imparfait (*imperfect fungus*) voir **anamorphe**.

chancre (m.) (*canker*) zone morte d'une tige, d'une racine ou d'un fruit, qui est déprimée ou ratatinée; une nécrose bien délimitée.

charbon (m.) (*smut*) type de champignon possédant des spores foncées et poudreuses; maladie produite par le champignon du charbon (*Ustilaginales*).

chenille (f.) (*caterpillar*) larve des papillons de jour (diurnes) ou de nuit (nocturnes) (lépidoptères).

chlorophylle (f.) (*chlorophyll*) chez les végétaux, pigment vert qui absorbe la radiation lumineuse lors de la photosynthèse.

chlorose (f.) (*chlorosis*) symptôme caractérisé par le jaunissement de tissus habituellement verts.

chromosome (m.) (*chromosome*) structure filamenteuse ou monoliforme à l'intérieur du noyau, et qui porte les gènes.

chrysalide (f.) (*chrysalis*) nymphe de lépidoptère qui n'est pas à l'intérieur d'un cocon ou d'une autre structure; voir aussi **nymphe** et **pupe**.

circadien (*circadian/diurnal*) relatif à un cycle de 24 heures de jour et de nuit.

cirre voir **cirrhe**.

cirrhe (m.) (*tendrils, cirrus ou cirrus*) masse globuleuse de conidies ou tortillons produits dans les pycnides.

cladode (m.) (*cladophyll*) rameau qui apparaît à l'aisselle d'une vraie feuille et qui ressemble à une feuille aplatie ou filiforme (asperge).

clamydospore (f.) (*chlamydo-spore*) chez les champignons, spore de conservation à parois épaisses, asexuée et habituellement intercalaire.

claviforme (*clavate*) en forme de massue.

cléistothèce (m.) (*cleistothecium*) ascocarpe dépourvu d'une ouverture spécialisée ou ostiole et qui renferme des ascus et des ascospores.

cloisonné (*septate*) qui est muni de cloisons transversales.

cocon (m.) (*cocoon*) enveloppe fabriquée par les larves d'insectes avant d'entrer en nymphose; composé en tout ou en partie de soie.

coenocytique (*coenocytic*) qualifie un mycélium multinucléé dépourvu de cloison.

collenchyme (m.) (*collenchyma*) chez les plantes supérieures, tissu qui fournit un support mécanique aux jeunes structures en croissance active; composé de cellules vivantes dont les parois sont renforcées par des épaissements de cellulose; habituellement présent dans le cortex des tiges herbacées.

collerette (f.) (*collar*) structure en forme de coupe à l'extrémité d'une phialide.

colonie (f.) (*colony*) croissance de micro-organismes en masse, surtout en culture pure en laboratoire; chez les animaux, réunion d'individus qui vivent ensemble.

columelle (f.) (*columella*) axe stérile et central à l'intérieur d'une fructification à maturité; il peut être unicellulaire ou pluricellulaire, simple ou ramifié; il a pour origine le champignon ou l'hôte.

confluer (*to coalesce*) converger, telles de petites lésions ou taches qui s'unissent pour en former de plus grandes.

conidie (f.) (*conidium*) spore asexuée, non mobile, issue d'une cellule conidiogène généralement décidue; non formée par clivage ou bourgeonnement.

conidiogénèse (f.) (*conidiogenesis*) production de conidies.

conidiôme (m.) (*conidioma*) structure spécialisée pluricellulaire qui porte des conidies.

conidiophore (m.) (*conidiophore*) hyphes fertiles modifiées portant des cellules conidiogènes à partir desquelles des conidies sont produites.

cornicule (f.) (*cornicle*) un des deux appendices tubulaires, dorso-latéraux, situés à l'extrémité de l'abdomen.

corps de fibrosine (m.) (*fibrosin bodies*) structures foncées, droites ou légèrement incurvées que l'on trouve à l'occasion dans les spores fongiques, par exemple chez l'*Erysiphe cichoracearum*.

cortex (m.) (*cortex*) chez les plantes, portion périphérique plus ou moins épaisse de certains organes; tissu parenchymateux qui entoure le cylindre vasculaire chez les tiges et les racines, et bordé à l'extérieur par l'épiderme.

cortical (*cortical*) relatif au cortex.

cotylédon (m.) (*cotyledon*) première feuille ou paire de feuilles chez la plante; demeure souvent sous la surface du sol; syn. feuille primordiale.

couvert végétal (m.) (*plant canopy*) masse de tiges feuillées caractérisées par leur hauteur, leur largeur ou leur densité; branches supérieures (pousses) qui produisent le feuillage; syn. voûte végétale.

crénélé (*crenate*) dont l'extrémité est garnie de dents obtuses.

cultivar (m.) (*cultivar*) variété de plante cultivée produite artificiellement, y compris les hybrides, les lignées propagées par autofécondation, pollinisation libre et végétativement; abréviation cv.

culture (f.) (*culture*) colonie d'organismes sur un milieu; réfère aussi à la croissance d'un organisme sur un milieu.

culture axénique (f.) (*axenic culture*) croissance des organismes d'une seule espèce en l'absence de cellules ou d'organismes vivants d'autres espèces; syn. culture pure ou culture monoxénique.

cunéiforme (*wedge-shaped*) en forme de coin.

cupuliforme (*cup-shaped*) en forme de coupe, de cuillère.

cuticule (f.) (*cuticle*) pellicule cireuse (cutine) et hydrofuge qui recouvre l'épiderme des organes végétaux, tels que les feuilles, les tiges et les fruits; revêtement extérieur ou couche externe chez les arthropodes et les nématodes.

cycle évolutif (m.) (*life cycle*) série de changements que subit un organisme à partir de la fertilisation ou de la formation de spores jusqu'à la mort.

D

défoliation (f.) (*defoliation*) abscission des feuilles.

degré-jour (m.) (*degree-day*) unité de température accumulée au-dessus d'un certain seuil sur une période de temps; abréviation **dj**.

déjection (f.) (*frass*) excréments solides ou mélange d'excréments et de déchets de tissus végétaux produits par les animaux.

déliquescence (f.) (*deliquescence*) se liquéfier après la maturation.

dendroïde (*dendroid*) qui a la forme d'un arbre.

dénitrification (f.) (*denitrification*) réduction de nitrate ou de nitrite en gaz tels que l'azote, l'oxyde nitreux ou oxyde nitrique; réalisée par les bactéries dénitrificatrices.

denticule (m.) (*denticle*) petite projection en forme de dent et qui porte des spores.

denticulé (*denticulate*) qui est bordé de fines dents.

dépérissement (m.) (*dieback*) symptôme caractérisé par le dessèchement progressif à partir de l'extrémité des tiges et des racines.

désinfectant (m.) (*disinfectant*) agent physique ou chimique utilisé pour débarrasser une plante ou une partie de plante d'une infection.

désinfestant (m.) (*disinfestant*) agent utilisé pour tuer ou inactiver un parasite dans l'environnement ou à la surface d'une plante ou d'une partie d'une plante avant que l'infection n'ait lieu.

désordre voir **trouble**.

diapause (f.) (*diapause*) chez les arthropodes, condition physiologique d'arrêt du développement déterminée génétiquement.

dicaryon (m.) (*dikaryon*) cellule qui contient deux noyaux haploïdes compatibles qui se divisent synchroniquement; en général chez les champignons.

dicaryotique (*dikaryotic*) relatif à un dicaryon.

dichotome (*dichotomous*) qui se divise en deux rameaux plus ou moins égaux.

dicline (*diclinous*) dont l'oogone et l'antheridie qui se fusionnent sont portées sur des hyphes différents.

dicotylédone (f.) (*dicotyledon*) plante à deux cotylédons.

dimorphique (*dimorphic*) qui se présente sous deux formes différentes; par exemple un champignon avec une forme levure et une forme mycélienne.

diplôide (*diploid*) qui a deux jeux de chromosomes.

dissémination (f.) (*dissemination*) propagation d'agents infectieux (inoculum), souvent de plantes malades à des plantes saines.

dissociation (f.) (*dissociation*) apparition d'un nouveau type de colonie sur un milieu solide après un ou plusieurs repiquages d'un micro-organisme dans un milieu liquide; voir aussi **mutant**.

distal (*distal*) qui se rapporte à la zone la plus éloignée du corps ou du point d'attache.

division (f.) (*phylum*) chez les champignons et les végétaux, unité systématique supérieure à l'ordre et inférieure au règne; syn. embranchement.

doliforme (*doliiform*) en forme de baril.

dolipore (m.) (*dolipore septum*) structure ressemblant à un baril dont les bouts sont ouverts et qui apparaît au centre des cloisons des hyphes dicaryotiques chez les basidiomycètes.

dominance apicale (f.) (*apical dominance*) inhibition de la croissance des bourgeons latéraux par le bourgeon apical d'une tige; réponse aux auxines produites par le bourgeon apical.

dorsal (*dorsal*) qui se rapporte au dessus, au dos ou à la face supérieure d'une structure.

dose létale (f.) (*lethal dose*) quantité de matière active nécessaire pour tuer une proportion déterminée d'une population d'animaux ou d'agents pathogènes; par exemple la **DL50** réfère à la quantité de produit nécessaire pour tuer 50 % des individus qui y sont exposés.

dysphagobactérie (f.) (*fastidious*) bactérie qui a des besoins nutritifs et de croissance particuliers.

E

ébauche (f.) (*primordium*) premier stade de développement d'un organe.

échinulé (*echinulate*) muni de petites excroissances pointues ou d'épines.

écidie (f.) (*aecium*) voir **écie**.

écidiospore (f.) (*aeciospore*) voir **éciospore**.

écie (f.) (*aecium*) chez les champignons de la rouille, fructification asexuée contenant des conidies dicaryotiques (éciospores) et, généralement, en forme de coupe; syn. écidie.

éciospore (f.) (*aeciospore*) chez les champignons de la rouille (Urédinales), spore unicellulaire et dicaryotique produite dans une écie après fertilisation par la fusion d'hyphes ou l'union de pycnospores uninucléées; syn. éciospore.

ectoparasite (m.) (*ectoparasite*) parasite qui vit à l'extérieur du corps de l'hôte.

ELISA (*ELISA*) technique immuno-enzymatique; test sérologique par lequel on détecte une réaction antigène-anticorps à l'aide d'un anticorps lié à une enzyme qui catalyse la réaction avec le substrat et provoque un changement de coloration.

élytre (m.) (*elytron*) aile antérieure durcie, épaisse ou coriace des coléoptères.

énation (f.) (*enation*) petite excroissance ou galle.

endémique (*endemic*) natif ou établi de façon permanente dans une zone en particulier; habituellement existant sous la forme de faibles populations stables.

endoconidie (f.) (*endoconidium*) conidie produite à l'intérieur d'un hyphe, par exemple une phialoconidie est produite à l'intérieur d'une phialide, comme chez le *Chalara*; syn. endospore.

endoderme (m.) (*endodermis*) couche la plus interne du cortex et qui entoure la stèle; présente chez toutes les racines et dans les tiges de certaines plantes.

endoparasite (m.) (*endoparasite*) parasite qui pénètre et se nourrit à l'intérieur de son hôte.

endosporme (m.) (*endosporm*) substance nutritive protéique à l'intérieur du sac embryonnaire des angiospermes; tissu de réserve des graines de gymnospermes.

enkyster (*encyst*) s'entourer d'un kyste ou d'une coquille.

ennemi des cultures (m.) (*pest*) tout organisme vivant indésirable et d'importance économique.

entéroblastique (m.) (*enteroblastic*) type de développement où la paroi interne (formation «trétique» de conidies) ou aucune paroi (formation phialidique de conidies) de la cellule conidiogène blastique contribue à la formation d'une blastoconidie.

entre-noeud (m.) (*internode*) portion de la tige entre deux noeuds.

enzyme (f.) (*enzyme*) protéine produite par les organismes vivants et qui catalyse des réactions organiques.

épidémie (f.) (*epidemic*) augmentation soudaine de l'incidence d'une maladie; cas d'une maladie ou population de parasites qui augmentent rapidement pour atteindre un niveau élevé.

épidémiologie (f.) (*epidemiology*) étude de l'apparition, de l'évolution et de la propagation de maladies infectieuses.

épiderme (m.) (*epidermis*) tissu le plus superficiel d'un organisme.

épinastie (f.) (*epinasty*) état d'un organe résultant de la croissance plus rapide de la face supérieure d'un organe, par exemple chez une feuille, et qui a pour résultat de faire pencher le limbe vers le bas.

épiphyllé (*epiphyllous*) qui est situé à la face supérieure d'une feuille.

éradication (f.) (*eradication*) élimination d'organismes d'un endroit particulier.

escargot (m.) (*snail*) mollusque pourvu d'une coquille externe; peut être aquatique ou terrestre.

espèce (f.) (*species*) unité systématique qui se rapporte théoriquement à un groupe d'individus semblables capables de se reproduire entre eux; inférieur à genre et supérieur à sous-espèce; abréviation **sp.** (singulier) et **spp.** (pluriel).

étiologie (f.) (*etiology*) étude des causes d'une maladie.

exsudat (m.) (*exudate*) substance exsudée ou supprimée; suintement.

exuvie (f.) (*exuviae*) dépouille d'arthropode qui consiste en la cuticule rejetée lors de la mue.

F

faisceau (m.) (*fascicle*) petit groupe de conidiophores.

falciforme (*falcate*) en forme de faux, de faucille; recourbé comme la lame d'une faux, d'une faucille.

famille (f.) (*family*) unité systématique supérieure au genre et inférieure à l'ordre.

fasciculé (*fasciculate*) qui croît en faisceaux.

fausse patte (f.) (*proleg*) chez les insectes, patte charnue sur les segments abdominaux d'une larve; en paire de chaque côté du corps.

fémur (m.) (*femur*) segment d'une patte d'insecte.

feuille primordiale (f.) (*primary leaf*) voir **cotylédon**.

filiforme (*filiforme*) en forme de filament.

flagelle (m.) (*flagellum*) appendice en forme de fouet d'une cellule mobile.

flasque (*flaccid*) qui n'est pas rigide, turgescent; mou.

flétrissement (m.) (*wilt*) symptôme caractérisé par l'affaissement ou la perte de turgescence d'une plante ou d'une partie de plante dû à un manque d'eau.

flexueux (*flexuous*) flexible; courbé en zigzag; ondulé.

fluorescence (f.) (*fluorescence*) émission de lumière causée par le flux de certaines formes d'énergie à l'intérieur d'un corps émetteur et qui cesse brusquement lorsque le flux d'énergie cesse.

fondatrice (f.) (*stem mother, fundatrice*) chez les pucerons, femelle aptère, issue d'un oeuf d'hiver, et qui donne naissance à d'autres femelles par parthénogénèse.

fongicide (m.) (*fungicide*) substance chimique ou autre utilisée dans la lutte contre les champignons.

fongistatique (*fungistatic*) qualifie une substance qui inhibe la croissance du mycélium ou la germination des spores, mais qui n'entraîne pas la mort du champignon.

fonte des semis (f.) (*damping-off*) symptôme caractérisé par l'affaissement ou la mort des plantules; se produit soudainement avant ou après la levée.

forme imparfaite (f.) voir **anamorphe**.

forme parfaite (f.) voir **téléomorphe**.

forme sexuée (f.) voir **téléomorphe**.

forme spéciale (f.) (*forma specialis*) unité systématique à l'intérieur d'une espèce; se distingue principalement par sa pathogénéicité sur des plantes-hôtes spécifiques; abréviation **f. sp.**

fructification (f.) (*fruit body*) structure fongique qui produit ou contient des spores.

fumigant (m.) (*fumigant*) produit chimique toxique se présentant sous la forme d'un gaz ou d'un liquide volatil qui devient gazeux lorsqu'on le libère; utilisé pour désinfecter une zone ou un espace.

fumigation (f.) (*fumigation*) pratique qui consiste à injecter un gaz ou une substance chimique volatile de forme liquide dans le sol ou dans d'autres substrats; utilisation de pesticides sous forme de gaz afin de désinfecter des entrepôts ou en champ sous une tente ou par application directe sur le sol recouvert d'une bâche ou d'une pellicule de polyéthylène.

funicule (m.) (*funiculus*) pédoncule de l'ovule dans l'ovaire ou le fruit d'une plante à fleurs.

fuselé voir **fusiforme**.

fusiforme (*fusiform*) en forme de fuseau; effilé à ses extrémités; syn. fusiforme.

G

gale (f.) (*scab*) zone rugueuse en forme de croûte à la surface d'une plante; maladie qui cause l'apparition de telles zones.

galle (f.) (syn. cécidie) (*gall* ou *cecidium*) croissance anormale ou excroissance du tissu végétal provoquée par certains champignons, bactéries, virus, insectes, acariens et nématodes.

gamétange (m.) (*gametangium*) cellules ou structure qui fusionnent pour produire des cellules sexuelles ou des spores, par exemple les zygospores chez les Mucorales.

gamme d'hôtes (f.) (*host range*) toutes les espèces sensibles à l'attaque d'un parasite.

gélose (f.) (*agar*) polysaccharide mucilagineux extrait de certaines algues rouges; utilisée pour solidifier les milieux de culture sur lesquels on cultive les micro-organismes; terme qui s'applique au milieu lui-même; syn. agar.

gène (m.) (*gene*) portion d'un chromosome qui contrôle un ou plusieurs caractères héréditaires.

génération (f.) (*generation*) vie d'un organisme d'un stade donné de son cycle évolutif jusqu'au même stade dans sa progéniture ou descendance.

génétique (*genetic*) relatif à l'hérédité; réfère aux caractères génétiques héréditaires.

généculé (*geniculate*) courbé abruptement avec un angle qui ressemble à celui d'un genou.

génom (m.) (*genome*) patrimoine génétique d'un organisme; jeu haploïde de chromosomes.

genre (m.) (*genus*) unité systématique supérieure à l'espèce et inférieure à la famille.

globulaire (*globose*) sphérique ou plus ou moins sphérique.

glucide (m.) (*carbohydrate*) une des nombreuses substances chimiques composée de carbone, d'hydrogène et d'oxygène, par exemple les sucres, les amidons et la cellulose.

Gram négatif (*Gram-negative*) type de bactérie qui se décolore et qui se recolore avec un colorant rose lors de la coloration Gram.

Gram positif (*Gram-positive*) type de bactérie qui retient le colorant lors de la coloration Gram.

granulose (virus de la) (m.) (*granulosis virus*) baculovirus composé d'un seul virion enchâssé dans un corps d'inclusion granulaire.

greffe par oeil détaché (f.) (*budding*) propagation végétative des plantes par implantation de bourgeons de la plante-mère sur un porte-greffe.

groupe d'anastomose (m.) (*anastomosis group*) chez les champignons, groupe de souches semblables d'une espèce dans lequel tous les membres peuvent s'anastomoser (fusionner) les uns avec les autres.

guttation (f.) (*guttation*) chez les plantes, exsudation de gouttelettes d'eau; a lieu surtout sur le bord de la feuille au niveau des hydathodes.

guttulé (*guttulate*) qui contient une goutte ou plusieurs gouttelettes qui ressemblent à de l'huile, par exemple dans des spores ou des cellules.

H

habitat (m.) (*habitat*) endroit où on retrouve un organisme à l'état naturel.

haploïde (*haploid*) se dit d'un organisme ou cellule qui ne contient qu'un seul jeu de chromosomes.

haustorium (a) (m.) (*haustorium*) hyphe modifiée à l'intérieur d'une cellule hôte et qui sert à absorber les substances nutritives.

hectare (m.) (*hectare*) unité de mesure de surface d'un terrain de 10 000 m²; abréviation **ha**.

hétérocaryon (m.) (*heterokaryon*) cellule contenant deux ou plusieurs noyaux haploïdes différents.

hétéroïque (*heteroecious*) qualifie les parasites, tels que les champignons des rouilles, dont le cycle évolutif comprend des stades sur deux hôtes différents.

hétérothallique (*heterothallic*) qui existe sous forme de deux ou plusieurs types de conjugaison auto-incompatibles, tel que chez de nombreux champignons et certaines algues.

hétérozygote (*heterozygous*) qui possède deux allèles dissemblables dans une cellule diploïde.

hile (m.) (*hilum*) chez les plantes, une cicatrice sur une graine indiquant le point où le funicule s'est détaché; chez les champignons inférieurs, une cicatrice ou une marque sur une spore au point d'attache à un conidiophore ou à un stérigmate.

holoblastique (*holoblastic*) relatif aux oeufs qui subissent un clivage total dû à l'absence de vitellus; processus par lequel les spores fongiques sont formées à partir d'une cellule conidiogène et où les parois internes et externes de la cellule conidiogène contribuent à la formation de la blastoconidie.

homothallique (*homothallic*) qui possède des hyphes génétiquement compatibles; absence d'autocompatibilité des types de conjugaison chez une espèce fongique.

homozygote (*homozygous*) qui possède deux allèles identiques dans une cellule diploïde.

hôte (m.) (*host*) espèce végétale ou animale dont un parasite se nourrit.

hôte alternant (*alternate host*) espèce végétale requise pour qu'un parasite complète son cycle biologique, par exemple chez les rouilles dioïques; syn. hôte intermédiaire.

hôte facultatif (*alternative host*) espèce végétale qui abrite un parasite, mais qui n'est pas essentielle à ce parasite pour qu'il puisse compléter son cycle évolutif.

hôte intermédiaire voir **hôte alternant**.

hyalin (*hyaline*) incolore, transparent.

hybride (*hybrid*) progéniture ou descendance issue d'une reproduction sexuée de deux individus différents pour un ou plusieurs caractères héréditaires.

hydathode (m.) (*hydathode*) sur la feuille, structure à une ou plusieurs ouvertures qui rejette de l'eau à la surface.

hydrolyse (f.) (*hydrolysis*) décomposition ou transformation d'une substance chimique par l'eau; réaction, avec l'eau, de cations qui produit une base faible ou d'anions qui produit un acide faible.

hygiène (f.) (*sanitation*) ensemble de pratiques qui consistent à enlever les déchets de plantes infectées et à décontaminer les outils, l'équipement, les mains et les vêtements afin de prévenir les maladies.

hyménium (m.) (*hymenium*) assise qui porte les fructifications fongiques, surtout chez les ascomycètes et les basidiomycètes.

hyperplasie (f.) (*hyperplasia*) croissance exagérée des cellules qui cause une augmentation de la taille d'un tissu ou d'un organe.

hypersensible (*hypersensitive*) qui est excessivement sensible; qui exprime une sorte de résistance due à une extrême sensibilité à un parasite.

hypertrophie (f.) (*hypertrophy*) croissance exagérée ou agrandissement cellulaire.

hyphe (m.) (*hypha*) chez les champignons, filament végétatif.

hypocotyle (m.) (*hypocotyl*) portion de tige située sous le cotylédon.

hypoderme (m.) (*hypodermis*) chez une plante, couche la plus externe de cellules du cortex, aussi connu sous le nom d'exoderme; chez les arthropodes et autres invertébrés, couche de cellules sous la cuticule et qui la sécrète.

hypophylle (*hypophyllous*) localisé ou croissant à la face inférieure d'une feuille.

I

Illavirus (m.) (*illarvirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus de la striure du tabac.

imago (m.) (*imago*) voir **adulte**.

in vitro (*in vitro*) en milieu artificiel; en laboratoire.

in vivo (*in vivo*) dans l'organisme vivant; en nature.

infecter (*infect*) pénétrer et coloniser un hôte.

infectieux (*infectious*) capable d'infecter un hôte.

infection (f.) (*infection*) établissement d'un agent pathogène à l'intérieur d'un hôte.

infection latente (f.) (*latent infection*) état dans lequel un hôte est infecté avec un agent pathogène, mais n'exprime pas de symptômes.

infection primaire (f.) (*primary infection*) première infection d'une plante par l'inoculum hivernant ou estivant d'un agent pathogène.

infection secondaire (f.) (*secondary infection*) infection qui fait suite à l'infection primaire et causée par un inoculum secondaire; elle implique habituellement la propagation de l'agent pathogène.

infester (*infest*) être présent à l'intérieur ou à l'extérieur d'un substrat ou d'une surface; en général, implique un grand nombre de ravageurs.

inoculation (f.) (*inoculation*) transfert d'un agent pathogène à un hôte.

inoculer (*inoculate*) mettre en contact un agent pathogène avec son hôte ou avec une partie de son hôte.

inoculum (m.) (*inoculum*) substance infectieuse; agent pathogène ou partie d'un agent pathogène qui cause une infection.

inoculum primaire (m.) (*primary inoculum*) inoculum d'un agent pathogène qui cause une infection primaire chez une plante ou une culture.

inoculum secondaire (m.) (*secondary inoculum*) inoculum qui propage une maladie dans une culture et qui a pour origine une infection primaire qui a eu lieu durant la même saison.

insecte (m.) (*insect*) arthropode composé de trois parties et muni de trois paires de pattes à l'état adulte.

insecticide (m.) (*insecticide*) agent chimique ou autre utilisé dans la lutte contre les insectes.

isométrique (*isometric*) se dit des particules virales dont les côtés sont d'égale longueur; les particules semblent sphériques au microscope électronique.

instar (*instar*) période qui sépare les mues larvaires successives; distingue aussi la forme qu'adopte un insecte entre des mues successives; voir **stade larvaire**.

intercellulaire (*intercellular*) qui se trouve entre les cellules.

intracellulaire (*intracellular*) qui se trouve à l'intérieur d'une ou de plusieurs cellules.

intumescence (f.) (*intumescence*) apparition de cloques sur les feuilles, en général lorsque l'humidité est élevée et que la transpiration est faible.

invasion (f.) (*invasion*) propagation d'un agent pathogène ou d'un ravageur chez l'hôte ou la culture.

invertébré (m.) (*invertebrate*) animal dépourvu d'un squelette interne.

isolat (m.) (*isolate*) première culture pure d'un micro-organisme obtenu par isolement.

isolement (m.) (*isolation*) séparation d'un organisme de son substrat ou de son habitat, et la culture de cet organisme sur un milieu nutritif.

J

jachère (f.) (*fallow*) champs et sols habituellement cultivés et qui ne portent pas de cultures ou de mauvaises herbes durant une saison normale de croissance.

jaunisse (f.) (*yellows*) chez les plantes, maladie caractérisée par un jaunissement et un rabougrissement de l'hôte; souvent reliée à des mycoplasmes.

K

kyste (m.) (*cyst*) enveloppe globuleuse ou sacciforme, formée des restes de la femelle morte avec ou sans oeufs viables chez certains groupes de nématodes; spore de conservation chez certains champignons.

L

lacune (f.) (*lacuna*) petit espace ou dépression.

lagéniforme (*lageniform*) en forme de flacon, de bouteille.

lamelle (f.) (*lamellae*) écaille mince, feuillet ou membrane, par exemple les lames verticales recouvertes d'un hyménium sous le carpophore d'un champignon.

lardage (m.) (*spawn-run*) opération qui consiste à coloniser le compost avec le blanc.

larve (f.) (*larva, nymph*) chez les invertébrés, stade immature de développement; vermiforme, muni ou dépourvu de pattes; entre l'oeuf et la nymphe chez certains insectes.

lenticelle (f.) (*lenticel*) discontinuité dans le périoderme situé sous les stomates dans la tige de nombreuses plantes ligneuses et chez les tubercules de pomme de terre et qui facilite les échanges gazeux.

lésion (f.) (*lesion*) zone localisée de tissus malades.

leucoplaste (m.) (*leucoplast*) plaste non pigmenté, capable de se transformer en un chromoplaste.

lignée généalogique (f.) (*breeding line*) lignée de plante utilisée dans un programme d'amélioration génétique et qui possède généralement un ou plusieurs traits désirables.

limace (f.) (*slug*) mollusque terrestre dépourvu de coquille externe ou muni d'une coquille réduite.

limbe (m.) (*lamina*) partie plate d'une feuille.

lipolytique (*lypolytic*) capable de dissoudre le gras.

loge (f.) (*locule*) cavité, surtout dans le stroma chez les ascomycètes.

LOPAT (test de) (m.) (*LOPAT test*) série de tests utilisés pour distinguer des bactéries du genre *Pseudomonas*, fluorescentes, pathogènes et non pathogènes; production de lévane (L), oxydase positif (O); pourriture de la pomme de terre (P), arginine dihydrolase positif (A) et hypersensibilité chez le tabac (T).

Lutéovirus (m.) (*luteovirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus de la jaunisse nanisante.

lutte biologique (f.) (*biological control*) utilisation d'organismes vivants (agents biologiques ou biotiques, ou agents de lutte biologique) tels des micro-organismes, des parasitoïdes, des prédateurs et des nématodes afin d'inhiber ou détruire des populations de ravageurs.

lutte intégrée (f.) (*integrated pest management*) stratégie de lutte utilisant certaines ou tous les moyens disponibles pour lutter contre une maladie ou un ravageur, ou toutes les maladies et tous les ravageurs d'une culture; se fait au coût le plus bas et avec le moins d'impacts sur l'environnement.

M

macroconidie (f.) (*macroconidium*) grosse conidie, pourvue de cloisons et qui sert à l'identification d'un champignon qui produit aussi des microconidies; conidie grande et longue.

macrocyclique (*macrocyclic*) qualifie les champignons de la rouille qui possèdent des urédiospores binuclées, des téliosporos ainsi que des sporidies; qui a un cycle évolutif long et complexe.

macroscopique (*macroscopic*) caractère de ce qui est visible à l'oeil nu, sans l'aide d'un binoculaire ou d'un microscope.

maladie (f.) (*disease*) condition anormale causée par un ou plusieurs agents pathogènes, produits chimiques, carences minérales, stress environnementaux et anomalies génétiques; souvent restreinte aux problèmes causés par les agents pathogènes et accompagnée de symptômes définis.

maladie infectieuse (f.) (*infectious disease*) maladie induite par un agent pathogène et qui peut se propager à des plantes saines.

maladie physiologique (f.) (*non-infectious disease*) maladie causée par un facteur environnemental et non par un agent pathogène.

marbrure (f.) (*blotch*) symptôme caractérisé par l'apparition de grandes taches de formes irrégulières sur les parties aériennes de la plante.

matière active (f.) (*active ingredient*) partie d'un pesticide qui en constitue le produit toxique; abréviation **m.a.**

méiose (f.) (*meiosis*) division sexuée ou réductionnelle du noyau d'une cellule par laquelle le nombre de chromosomes est réduit de moitié.

méiotique (*meiotic*) relatif à la méiose.

mélanine (f.) (*melanin*) pigment brun foncé dans lequel différentes concentrations donnent une coloration allant du brun au jaune.

méristème (m.) (*meristem*) chez les plantes, zone de divisions cellulaires intenses qui donnent naissance aux tissus permanents.

métabaside (f.) (*metabasidium*) stade de développement d'une baside au cours duquel se réalise la méiose.

micro-organisme (m.) (*microorganism*) organisme microscopique qui n'est visible qu'au microscope.

microscélérote (m.) (*microsclerotium*) très petit sclérote.

microscopique (*microscopic*) qui ne peut être vu qu'à l'aide d'une loupe grossissante ou d'un microscope.

miellat (m.) (*honeydew*) liquide sucré excrété par l'anus d'insectes tels que les pucerons.

milieu (m.) (*medium*) nourriture ou substrat artificiels qui soutiennent la croissance d'un organisme.

milieu de culture (m.) (*culture medium*) voir **milieu**.

milieu sélectif (m.) (*selective medium*) milieu de culture utilisé afin d'isoler une ou plusieurs sortes de micro-organismes.

mille-pattes (m.) (*millipede*) groupe d'arthropodes munis d'une tête et d'un corps indifférencié et habituellement constitué de plus de 20 segments dont plusieurs sont munis de deux paires de pattes; cylindrique, il s'enroule lorsque dérangé.

miticide voir **acaricide**.

mitose (f.) (*mitosis*) division asexuée ou de duplication des chromosomes.

mitotique (*mitotic*) relatif à la mitose.

mode non persistant (m.) (*non-persistent transmission*) forme de transmission de virus dans laquelle le virus demeure transmissible pendant une courte période, par exemple heures ou jours, alors qu'il est à l'intérieur de son vecteur.

mode persistant (m.) (*persistent transmission*) forme de transmission de virus dans laquelle le virus demeure transmissible pendant une longue période, i.e. plusieurs semaines, alors qu'il est à l'intérieur de son vecteur.

moelle (f.) (*medulla*) partie centrale habituellement constituée de tissus parenchymateux chez les tiges où les tissus vasculaires ont la forme d'un cylindre; joue un rôle dans l'emménagement des substances nutritives; se trouve parfois dans les racines où les tissus du centre forment du parenchyme au lieu du xylème.

moisissure (f.) (*mold/mould*) champignon microscopique qui produit des spores visibles ou abondantes, ou un mycélium filamenteux à la surface d'un hôte ou d'un substrat.

molluscide (m.) (*molluscicide*) agent chimique ou autre utilisé dans la lutte contre les mollusques.

mollusque (m.) (*mollusc*) groupe d'invertébrés pourvus ou non d'une coquille externe; regroupe les limaces terrestres et les escargots.

monocaryon (m.) (*monokaryon*) cellule contenant un noyau haploïde.

monocaryotique (*monokaryotic*) relatif à un monocaryon.

monocline (*monoclinous*) dont l'anthéridie et l'oogone sont situées sur le même filament.

monocotylédone (f.) (*monocotyledon*) plante qui ne possède qu'un cotylédon, telles que les graminées, les céréales et le maïs.

monoculture (f.) (*monoculture*) production exclusive d'une culture.

monoliforme (*monoliform*) qui a des renflements à des intervalles réguliers, tel un collier de perles.

monophialide (f.) (*monophialide*) cellule conidiogène sur laquelle se développent des conidies en ordre basipète, sans allongement de la phialide elle-même.

montmorillonite (f.) (*montmorillonite*) nom générique donné aux argiles possédant une structure expansible, sauf la vermiculite.

mosaïque (f.) (*mosaic*) symptôme foliaire caractérisé par l'apparition de motifs vert pâle, vert foncé et jaunes.

moucheture (f.) (*fleck, speck*) symptôme caractérisé par la présence de nombreuses petites taches.

mue (f.) (*molt*) processus durant le cycle évolutif d'un animal où il se débarrasse de son vieil épiderme, habituellement mais pas toujours, avant de passer à une nouvelle étape de sa croissance.

mural (*muriform*) qui ressemble à l'arrangement des assises d'un mur de briques; qualifie les spores de champignon qui ont des cloisons horizontales et verticales.

mutant (m.) (*mutant*) descendant issu d'une culture ayant subi une mutation (voir aussi **dissociation**).

mycéliogène (*myceliogenic*) qui produit du mycélium.

mycélium (m.) (*mycelium*) ensemble des hyphes d'un champignon.

mycoplasme (m.) (*mycoplasma-like organism*) organisme Gram négatif, généralement non sporulé, non mobile et dépourvu de paroi cellulosique et qui ressemble à une bactérie; habituellement associé aux vertébrés, souvent en tant qu'agent pathogène; appartient à la classe des Molliculites; désigne aussi certains agents phytopathogènes procaryotes, difficiles à isoler et qui ont des exigences nutritives complexes et causent des maladies de type jaunisse; autrefois considérés comme des virus possédant des caractéristiques inhabituelles, ils sont maintenant considérés comme des entités différentes; on les retrouve dans les éléments de tubes criblés du phloème; ils sont transmis et propagés par les insectes, surtout les cicadelles.

mycoplasmosse (f.) (*mycoplasma-like disease*) maladie causée par un mycoplasme.

mycorhize (f.) (*mycorrhiza*) association symbiotique entre un champignon et les racines d'une plante, et qui est bénéfique aux deux organismes.

mycose (f.) (*fungal disease*) maladie causée par un champignon.

mycotoxine (f.) (*mycotoxin*) toxine produite par certains champignons.

N

nécrose (f.) (*necrosis*) mort des cellules; chez les plantes, souvent associée à la décoloration, au noircissement ou au changement de couleur des tissus.

nécotique (*necrotic*) relatif à (causant ou subissant) la nécrose.

nécotrophe (*necrotroph*) parasite qui se nourrit des cellules mortes de l'hôte.

nématocide (m.) (*nematicide*) agent chimique ou autre utilisé dans la lutte contre les nématodes.

nématode (m.) (*nematode*) groupe d'invertébrés qui vivent dans l'eau ou dans le sol en tant que saprophytes ou comme endoparasites ou ectoparasites des plantes; généralement vermiformes et microscopiques.

néoplasme (m.) (*neoplasm*) tumeur; prolifération localisée et pathologique de cellules.

nervure (f.) (*vein*) faisceau vasculaire dans une feuille ou vaisseau tubulaire de l'aile d'un insecte.

nervure médiane (f.) (*midrib*) grosse nervure au centre d'une feuille.

NFT (*NFT*) technique de nutrition sur film nutritif; type de culture hors sol où l'on recycle une quantité équilibrée de sels minéraux et d'oxygène dans une couche très fine d'eau.

niveau de dommage économique (m.) (*economic injury level* ou *damage threshold*): la plus petite densité de population d'un ravageur pouvant causer des dommages qu'il est économique de prévenir; voir aussi **seuil économique**.

non acido-résistante (bactérie) (*non-acid fast bacteria*) voir acido-résistante (**bactérie**).

nucléotide (m.) (*nucleotide*) composé formé d'un phosphate organique, d'un sucre à 5 carbones et d'une base azotée; unité de base de l'ADN et de l'ARN.

nymphe (f.) (*pupa*) chez les insectes à métamorphose complète, stade de développement où la larve cesse de s'alimenter; a lieu entre le dernier stade larvaire et le stade adulte; la larve n'est pas complètement immobile et peut être couverte ou à l'intérieur d'un cocon; certaines nymphes portent des noms particuliers, par exemple chez les lépidoptères, les nymphes sont appelées chrysalides et chez les diptères, elles sont appelées pupes; voir **chrysalide** et **pupe**.

O

obclaviforme (*obclavate*) en forme de massue renversée; plus large à la base qu'à l'extrémité.

obové (*obovate*) qui a la forme d'un oeuf renversé; la partie la plus étroite habituellement attachée à un support, par exemple certaines feuilles ou spores.

obovoïde (*obovoid*) qui a la forme d'un oeuf renversé avec l'extrémité la plus étroite vers le bas.

obpyriforme (*obpyriform*) en forme de poire inversée; attaché à la base ou avec la partie la plus large vers le bas.

obtus (*obtuse*) arrondi ou émoussé.

oedème (m.) (*oedema/odema*) gonflement d'un tissu, principalement à cause d'une augmentation du fluide intercellulaire; a généralement pour résultat la croissance exagérée des cellules végétales.

oeuf (m.) (*egg*) premier stade de développement chez les animaux.

ombelle (f.) (*umbel*) inflorescence indéterminée dont les pédicelles sont issus de l'extrémité du pédoncule et s'étalent telles les baleines d'un parapluie; il en existe deux types, simple et composé.

omboné (*umbonate*) ayant ou formant une protubérance arrondie ou conique, un mamelon; s'écrit aussi umboné.

ondulé (*undulate*) qui se déplace par mouvements ondulatoires; ayant une silhouette sinueuse.

oogone (f.) (*oogonium*) chez les oomycètes, gamétange femelle qui contient une ou plusieurs oosphères.

oomycètes (m.) (*oomycete*) groupe de champignons, les Mastigomycètes; produisent des oospores et des zoospores biflagellées.

oospore (f.) (*oospore*) chez les champignons, spore de conservation; se développe chez les oomycètes sous la forme d'une structure de conservation à parois épaisses et issue de l'oosphère.

ordre (m.) (*order*) unité systématique supérieure à la famille et inférieure au phylum ou à la division.

organisme secondaire (m.) (*secondary organism*) organisme qui se multiplie dans un tissu déjà malade, mais qui n'est pas la cause première de la maladie.

osmose (f.) (*osmosis*) diffusion qui a lieu entre deux liquides miscibles à travers une membrane perméable.

ostiole (m.) (*ostiole*) orifice ressemblant à un pore dans un périthèce, une pycnide ou une pseudothécie et par lequel les spores s'échappent.

ovipositeur (m.) (*ovipositor*) chez certains insectes, structure qui permet la ponte des oeufs.

ovule (m.) (*ovule*) chez les spermatophytes, structure à l'intérieur de l'ovaire et qui après la fécondation se transforme en graine.

oxydation (f.) (*oxidation*) fixation d'oxygène avec ou sans la perte d'un hydrogène par un élément ou un composé.

ozone (m.) (*ozone*) forme très instable de l'oxygène libre qui consiste en trois atomes d'oxygène; peut causer des dommages aux plantes, même à de faibles concentrations.

P

panicule (f.) (*tassel*) inflorescence mâle chez le maïs et certaines autres plantes.

papille (f.) (*papilla*) petite protubérance arrondie.

papillé (*papillate*) qui est couvert de papilles.

papulaspore (f.) (*papulaspore*) grande spore multicellulaire et asexuée, par exemple chez le *Papulaspora sepedoniodes*.

paragyne (*paragynous*) dont l'anthéridie est située à côté de l'oogone.

paraphyse (f.) (*paraphysis*) hyphe stérile qui croît vers le haut, attaché par la base à l'hyménium.

parasexualité (f.) (*parasexual recombination*) recombinaison génétique qui se fait par des moyens autres que l'alternance de la caryogamie et de la méiose, étapes caractéristiques de la reproduction sexuée; syn. cycle parasexuel.

parasite (m.) (*parasite*) organisme qui vit aux dépens d'un hôte végétal ou animal, lui portant préjudice et le tuant parfois.

parasite facultatif (m.) (*facultative parasite*) organisme capable de changer son mode de vie, par exemple de saprophyte à parasite ou l'inverse.

parasite obligatoire (m.) (*obligate parasite*) parasite qui, dans la nature, ne peut croître et se multiplier que dans ou sur un hôte vivant.

parasitoïde (m.) (*parasitoid*) chez les insectes, parasite qui éventuellement tue son hôte.

parenchyme (m.) (*parenchyma*) chez les plantes supérieures, tissu composé de cellules vivantes à parois minces qui jouent un rôle dans la photosynthèse et dans la constitution de réserves; abondant à l'intérieur des feuilles, des racines, de la chair des fruits et parfois aussi dans la tige.

parthénogénèse (f.) (*parthenogenesis*) chez certains pucerons, coléoptères, guêpes ou autres insectes, et chez certains nématodes, phénomène qui réfère à des oeufs qui se développent sans fertilisation.

pathogène (agent) (m.) (*pathogen*) agent infectieux; tout organisme vivant qui provoque une maladie.

pathogénéité (f.) (*pathogenicity*) voir **pouvoir pathogène**.

pathovar (m.) (*pathovar*) chez les bactéries, unité systématique inférieure à l'espèce; désigne une ou plusieurs souches possédant des caractères phénotypiques identiques et qui induisent des réactions pathogènes chez un ou plusieurs hôtes; syn. pathotype.

pectine (f.) (*pectin*) polysaccharide présent dans la paroi cellulosique que l'on extrait souvent de la partie interne de l'écorce des agrumes ou du marc de pomme; composé en gros ou en partie d'acides polygalacturoniques méthoxylés.

pectolytique (*pectolytic*) qualifie la dégradation enzymatique de la pectine, par exemple la pectinase et la pectase.

pédicelle (m.) (*pedicel*) support d'un organe de fructification ou qui porte des fructifications.

pédicellé (*pedicellate*) muni d'un pédicelle.

pédoncule (m.) (*peduncle*) support d'une fleur; aussi support des fructifications chez certaines thallophytes.

pénicillé (*penicillate*) garni d'une touffe de poils fins; en forme de pinceau.

percurent (*percurrent*) qui croît dans le sens de l'axe longitudinal à la façon d'un tube germinatif qui émerge par le hile ou à la manière de la prolifération à travers l'apex d'une cellule conidiogène.

périderme (m.) (*periderm*) ensemble de tissus secondaires formant une couche protectrice qui remplace l'épiderme chez les tiges, les racines et autres parties chez de nombreuses plantes; composé de phellogène, de phelloderme et de phellème.

périthèce (m.) (*perithecium*) chez les champignons, ascocarpe en forme de bouteille et muni d'un ostiole.

péritriche (*peritrichous*) qui porte des soies ou des flagelles sur toute la surface.

pesticide (m.) (*pesticide*) agent utilisé dans la lutte contre les ennemis des cultures; inclut acaricide, bactéricide, fongicide, insecticide, etc.

pétiole (m.) (*petiole*) support d'une feuille.

pH (m.) (*pH*) exprime le niveau d'acidité ou d'alcalinité d'une solution; chacune des unités sur l'échelle de 0 à 14 correspond à un facteur de 10 de la concentration en ions hydrogène; voir **acide** et **alcalin**.

phénologie (f.) (*phenology*) étude des phénomènes biotiques périodiques et de développement, tels que la floraison, la migration, etc., en fonction du climat et d'autres facteurs.

phéromone (f.) (*pheromone*) substance volatile sécrétée par les insectes; agit habituellement à de faibles concentrations; affecte le comportement d'autres membres de la même espèce.

phialide (f.) (*phialide*) cellule conidiogène munie d'une ou de plusieurs ouvertures d'où sortent en ordre basipète des conidies, sans l'allongement de la phialide elle-même.

phialidique (*phialidic*) type de conidiogénèse entéroblastique dans laquelle chaque conidie est délimitée par une nouvelle paroi qui ne provient pas de parois existantes ou de couches qui appartiennent à la cellule conidiogène.

phialoconidie (f.) (*phialoconidium*) conidie produite sur une phialide; syn. phialospore.

phloème (m.) (*phloem*) chez les plantes vasculaires, tissu conducteur des substances nutritives; composé de tubes criblés, de cellules compagnes, de cellules de parenchyme et de fibres.

photosynthèse (m.) (*photosynthesis*) chez les végétaux, formation de sucres à partir de bioxyde de carbone; ce processus se réalise en présence de lumière et dépend de la chlorophylle.

phylloдие (f.) (*phyllody*) transformation d'organes floraux en structures foliacées.

phylum (m.) (*phylum*) unité systématique supérieure à l'ordre et inférieure au règne chez les monères, les protistes et les animaux; syn. embranchement.

phytophage (*phytophagous*) qui se nourrit de plantes, tels que certains insectes, acariens, mille-pattes, mollusques et nématodes.

phytotoxique (*phytotoxic*) qui peut endommager ou tuer une plante.

pileus (m.) (*pileus*) partie supérieure, en forme de parapluie, du carpophore des champignons de couche et autres basidiomycètes.

pinnule (f.) (*pinnule*) ramification secondaire d'un organe penné, en forme de plume.

pionnote (m.) (*pionnote*) masse de spores ayant une apparence grasseuse ou mucilagineuse, par exemple chez certaines espèces de *Fusarium*.

piriforme (*pyriform*) en forme de poire; attaché par la partie la plus étroite ou avec la partie la plus étroite en bas.

plasmide (m.) (*plasmid*) élément génétique extrachromosomique que l'on retrouve dans diverses souches de bactéries.

plasmide Ti (m.) (*Ti-plasmid*) plasmide inducteur de tumeurs et que l'on retrouve à l'état naturel chez la bactérie oncogène *Agrobacterium tumefaciens*.

plasmode (m.) (*plasmodium*) masse multinucléée et mobile de protoplasme, en général réticulé et dépourvu d'une paroi solide; caractéristique de la phase végétative des myxomycètes.

plaste (m.) (*plastid*) chez la cellule végétale, organite présent dans le cytoplasme et site des activités telles que la fabrication et l'emmagasinage de substances nutritives.

pléomorphe (*pleomorphic*) qui est de forme variable; chez les champignons microscopiques, qui produit plus d'une sorte de spores.

polyhédrose (virus de la) (m.) (*polyhedrosis virus*) baculovirus composé de nombreux virions enchâssés dans un corps d'inclusion polyédrique. **poly-pore** (m.) (*polypore*) membre de la famille des polyporacées, groupe de champignons lignivores.

polysaccharide (m.) (*polysaccharide*) glucide composé de plusieurs monosaccharides.

polytriche (*multitrichous*) qui porte de nombreux flagelles.

potentiel d'inoculum (m.) (*inoculum potential*) quantité d'inoculum nécessaire pour causer une maladie.

potentiel hydrique (m.) (*water potential*) mesure du contenu en eau du sol et des tissus; basé sur le niveau d'énergie de l'eau par rapport à l'eau pure.

- potentiel matriciel** (m.) (*matric potential*) mesure de la teneur en eau du sol; exprimé en bars ou en atmosphères.
- Potexvirus** (m.) (*potexvirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus X de la pomme de terre.
- Potyvirus** (m.) (*potyvirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus Y de la pomme de terre.
- pourriture** (f.) (*rot*) symptôme caractérisé par le ramollissement, le changement de couleur et souvent par la désintégration de tissus végétaux à la suite d'une infection bactérienne ou fongique.
- pourriture du collet/pied** (f.) (*crown rot/foot rot*) nécrose du collet, de la base de la tige et souvent des racines.
- puissance pathogène** (m.) (*pathogenicity*) aptitude d'un agent pathogène à provoquer une maladie; syn. pathogénicité.
- prédateur** (m.) (*predator*) animal qui tue et se nourrit d'autres animaux, consommant plusieurs proies durant sa vie.
- prédisposé** (*predisposed*) sujet à l'infection à cause de facteurs environnementaux spécifiques.
- prénymph** voir **pronymph**.
- prépupe** (f.) (*propupa*) chez les insectes, stade de développement; la larve cesse alors de s'alimenter et devient quiescente avant la mue nymphale; syn. propupe.
- proboscis** (m.) (*proboscis*) chez les insectes suceurs, ensemble des parties buccales saillantes.
- procaryste** (m.) (*prokaryote*) organisme dépourvu d'une membrane qui limite le noyau et qui ne subit pas de mitoses, par exemple les bactéries.
- promycélium** (m.) (*promycelium*) tube germinatif de la téliosporie (Urédinales) ou de l'ustilospore (Ustilaginales) à partir duquel les spores promycéliales (sporidies) sont produites.
- pronymph** (f.) (*propupa*) chez les thrips, stade de développement avant la nymphose où l'insecte immature cesse de s'alimenter et devient quiescent, mais capable de bouger; syn. prénymph.
- propagule** (f.) (*propagule*) structure reproductrice, par exemple spore ou partie végétative qui sert à la dissémination et capable de germer et de se propager.
- prophylactique** (*prophylactic*) qui se rapporte à la prophylaxie.
- prophylaxie** (f.) (*prophylaxis*) ensemble de mesures visant à prévenir les maladies.
- propupe** (f.) voir **prépupe**.
- protectant** (m.) (*protectant*) substance qui inhibe ou empêche l'infection.
- proximal** (*proximal*) situé près de la partie principale ou du point d'attache.
- pruine** (f.) (*waxy bloom*) efflorescence blanchâtre qui recouvre certains organes chez les végétaux et les animaux.
- pseudoparaphyse** (f.) (*pseudoparaphysis*) chez les champignons, structures qui ressemblent à des paraphyses.
- pseudoparenchyme** (m.) (*pseudoparenchyma*) chez les champignons, tissu qui ressemble à du parenchyme.
- pseudosclérote** (m.) (*pseudosclerotium*) chez les champignons microscopiques, structure qui ressemble à un sclérote, contenant souvent les restes des tissus sénescents de l'hôte ou du substrat, tels que de la terre ou des cailloux.
- pseudostroma** (m.) (*pseudostroma*) chez les champignons microscopiques, stroma de tissus et des restes de l'hôte.
- pseudothécie** (f.) (*pseudothecium*) chez les champignons microscopiques, ascocarpe qui ressemble à un périthèce produit sexuellement; ascocarpe ascostromatique pourvu d'asques présents dans de nombreuses loges non cloisonnées, comme chez les Loculoascomycètes.
- pulvinus** (m.) (*pulvinus*) coussinet à la base d'un pétiole qui joue un rôle dans les mouvements de turgescence des feuilles.
- punaise** (f.) (*bug*) nom donné aux hétéroptères, insectes ailés qui possèdent des pièces buccales de type perceur-suceur.
- puparium** (m.) (*puparium*) capsule qui protège la pupe; constituée de la peau durcie de la larve de dernier stade et séparée de l'insecte qu'elle renferme.
- pupe** (f.) (*pupa*) nymphe qui se développe à l'intérieur du corps de la larve du dernier stade sans muer, tel que chez les diptères et les aleurodes; voir **chrysalide** ou **nymphe**.
- pustule** (f.) (*pustule*) éruption à la surface d'un hôte qui contient habituellement des masses de spores de l'agent pathogène.
- pycnide** (f.) (*pycnidium*) chez les champignons microscopiques, fructification asexuée (anamorphe ou conidienne) qui a la forme d'une bouteille ou d'un flacon.
- pycnie** (f.) (*pycnium*) chez les champignons microscopiques, fructification contenant des pycnosporos et issue d'une infection par des basidiospores, par exemple chez les Urédinales; syn. spermogonie.
- pycnospore** (f.) (*pycnospore*) spermatie haploïde formée à l'intérieur d'une pycnie, par exemple chez les Urédinales; syn. spermatie.

Q

quarantaine (f.) (*quarantine*) intervention humaine afin d'éviter la propagation de maladies et de ravageurs, soit par exclusion ou isolement forcé.

queue (f.) voir **cauda**.

quiescent (f.) (*quiescent*) inactif, latent ou dormant; souvent réfère à une maladie ou à un processus pathologique.

R

race (f.) (*race*) unité systématique inférieure à l'espèce et la sous-espèce; réfère, en général, à un groupe génétiquement distinct d'agents phytopathogènes spécifiques à un ou plusieurs cultivars de plantes.

racémeux (*racemose*) qui porte des fleurs ou des structures en grappes (racèmes).

rachis (m.) (*rachilla*) axe des inflorescences de graminées, pédoncule d'un épillet.

racine primaire (f.) (*primary root*) première racine issue de la graine.

racine secondaire (f.) (*secondary root*) racine qui se développe à partir d'une racine principale.

radicelle (f.) (*rootlet*) petite racine secondaire naissant sur la racine principale.

radicule (f.) (*radicle*) dans l'embryon ou sur la plantule, partie inférieure qui se développera pour devenir la ou les racine(s) principale(s).

rameau (m.) (*ramulus*) petite branche.

ramoconidie (f.) (*ramoconidium*) ramification apicale d'un conidiophore qui se sépare et joue le même rôle qu'une conidie, par exemple chez le *Cladosporium*.

ravageur (m.) (*pest*) se dit des insectes et autres animaux qui endommagent les cultures.

récessif (*recessive*) allèle qui ne s'exprime pas phénotypiquement lorsqu'il est à l'état hétérozygote.

recurvé (*recurvate*) recourbé vers l'arrière.

règne (m.) (*kingdom*) unité la plus élevée de la classification des organismes vivants.

reniforme (*kidney-shaped*) en forme de rein ou de haricot.

répulsif (m.) (*repellent*) substance chimique qui éloigne les ennemis des cultures de l'objet ou de la zone traités.

résistance (f.) (*resistance*) aptitude d'un organisme à surmonter une attaque.

résistance monogénique (f.) (*monogenic resistance*) résistance déterminée par un seul gène.

réticulé (*reticulate/netted*) orné de motifs rappelant un filet.

rhizome (m.) (*rhizome*) tige horizontale souterraine, souvent charnue, en forme de tubercule et pourvue de bourgeons, de noeuds et de feuilles squamiformes (en forme d'écailles).

rhizosphère (f.) (*rhizosphere*) portion du sol occupée par les racines vivantes et dans laquelle l'activité des micro-organismes est intense.

rhomboïde (*rhomboid*) qui a la forme d'un losange.

rostré (*rostrate*) muni d'un bec.

- rotation** (f.) (*rotation*) culture de différentes sortes de plantes, les unes à la suite des autres, dans un même champ.
- rouille** (f.) (*rust*) groupe de champignons (Urédinales); maladie causée par un champignon de la rouille.
- roussissure** (f.) (*scorch*) apparence brûlée des bords d'une feuille causée par une infection ou des conditions environnementales défavorables.
- rugosité** (f.) (*russet*) symptôme caractérisé par l'apparition de zones brunes et rugueuses dues à la formation de liège à la surface d'une plante.

S

- sacciforme** (*sac-like*) en forme de sac.
- saprophyte** (m.) (*saprophyte*) organisme qui se nourrit de plantes mortes ou en décomposition.
- saprotrophe** (m.) (*saprotroph*) organisme qui se nourrit de matière organique morte ou en décomposition.
- saprophyte facultatif** (m.) (*facultative saprophyte*) organisme capable de changer son mode de vie, par exemple de saprophyte à parasite ou l'inverse.
- scion** (m.) (*scion*) partie d'une plante, en général une tige ou un bourgeon, que l'on attache au porte-greffe; syn. greffon.
- sclérote** (m.) (*sclerotium*) chez les champignons inférieurs, masse de mycélium qui sert d'organe de conservation; souvent dur et compact.
- sclérotioïde** (*sclerotoid*) qui ressemble à un sclérote.
- sédentaire** (*sedentary*) stationnaire; qui reste au même endroit.
- semenceau** (m.) (*seed piece*) portion d'un tubercule de pomme de terre plantée pour produire une nouvelle plante; muni d'au moins un bourgeon; syn. planton.
- sénescence** (f.) (*senescence*) vieillissement.
- sensible** (*susceptible*) qui n'a pas la capacité de résister à une maladie ou à l'attaque d'un agent pathogène particulier.
- sépale** (m.) (*sepal*) structure qui compose le calice.
- sessile** (*sessile*) qui est attaché directement à un rameau ou à une tige, sans pétiole ou pédoncule; qualifie une structure végétale ou fongique dépourvue d'un support ou d'une tige.
- seuil** (m.) (*threshold*) niveau au-delà duquel une activité commence ou cesse.
- seuil économique** (m.) (*economic threshold* ou *action threshold*): niveau de population d'un ravageur à laquelle on doit intervenir afin de l'empêcher d'augmenter et éventuellement de causer des dommages d'importance économique; voir aussi **niveau de dommage économique**.
- siemens** (m.) (*siemens*) unité de conductance; égal à la conductance entre deux points d'un conducteur de sorte qu'une différence de potentiel d'un volt entre ces deux points produit un courant d'un ampère; abréviation **S**.
- soie** (f.) (*seta*) structure en forme de poil.
- solarisation** (f.) (*solarization*) pratique qui consiste à couvrir le sol d'une pellicule de plastique transparent afin d'emmagasinier la chaleur solaire et de chauffer ainsi le sol; utilisée pour réduire les populations de certains agents pathogènes tels que les nématodes et les champignons.
- solution molaire** (f.) (*molar solution*) solution composée d'une mole (molécule-gramme) de soluté dans un litre de solution; abréviation **M**.
- sore** (m.) (*sorus*) chez les champignons microscopiques, masse de spores comme chez les rouilles et les charbons.
- souche** (f.) (*strain*) clone ou descendance d'un isolat de micro-organisme propagé en culture pure et pouvant inclure la colonie d'origine.
- sous-espèce** (f.) (*subspecies*) unité systématique inférieure à l'espèce; abréviation **subsp.** (singulier) ou **subsp.** (pluriel).
- sous-stomatique** (*substomatal*) chez les plantes, qui est situé sous le stomate; se rapporte souvent à une chambre ou une cavité.
- spermatie** (f.) (*spermatium*) voir **pycnospore**.
- spermogonie** (f.) (*spermogonium*) voir **pycnie**.
- sporangé** (m.) (*sporangium*) chez les champignons microscopiques, fructification contenant une ou plusieurs spores asexuées endogènes, par exemple chez les Myxomycètes et chez les Mastigomycètes.
- sporangiophore** (m.) (*sporangiophore*) hyphe spécialisé portant un ou plusieurs sporanges.
- spore** (f.) (*spore*) chez les champignons, structure reproductrice unicellulaire ou pluricellulaire; syn. exospore.
- spore de conservation** (f.) (*resting spore*) spore à paroi épaisse résistant à des conditions défavorables et qui ne germe qu'après une période de dormance.
- sporidie** (f.) (*sporidium*) basidiospore des champignons de la rouille et du charbon.
- sporodochie** (m.) (*sporodochium*) fructification ou conidiôme superficiel, en forme de coussin, portant des conidiophores à sa surface; syn. sporodoche, sporodoque.
- sporogène** (*sporogenous*) qui produit des spores.
- sporophyte** (m.) (*sporophyte*) stade diploïde ou asexué dans le cycle évolutif des plantes supérieures.
- sporuler** (*sporulate*) produire des spores.
- squamiforme** (*scale-like, squamiform*) en forme d'écailles.
- squelettiser** (*skeletonize*) se nourrir des tissus internervaux d'une feuille en ne laissant que les nervures.
- stade** (m.) (*stage*) période de développement dans la vie d'un arthropode, par exemple stade oeuf, stade larvaire, stade nymphe et stade adulte.
- stade larvaire** (m.) (*instar stage*) chez les insectes immatures, période de développement entre les mues larvaires ou entre la dernière mue larvaire et la mue nymphale; numéroté du premier au dernier tel que premier stade larvaire, deuxième stade larvaire, etc.; voir **instar**.
- stade sexué** (m.) (*sexual state*) voir **téléomorphe**.
- stèle** (f.) (*stela*) partie de la tige qui regroupe tous les tissus et toutes les zones du cortex vers l'intérieur: le péricycle, le phloème, le cambium, le xylème et la moelle.
- stérigmate** (m.) (*sterigma*) support élané issu de la baside chez certains champignons, au sommet duquel sont formées les basidiospores.
- stérilisation** (f.) (*sterilization*) élimination des agents pathogènes ou autres organismes vivants dans un substrat comme le sol ou les contenants au moyen de la chaleur, de produits chimiques ou de l'irradiation.
- stigmaté** (m.) (*spiracle*) pore respiratoire à la surface du corps des insectes; situé de chaque côté du corps et par paire.
- stipe** (m.) (*stipe*) pied du carpophore.
- stipité** (*stipitate*) porté sur un petit support ou stipe.
- stolon** (m.) (*stolon*) tige rampante ou coulant capable de former des racines, des tiges et finalement un nouvel individu; hyphes produits à la surface et qui lient des groupes de sporangiophores.
- stomate** (m.) (stoma) orifice spécialisé que l'on retrouve dans l'épiderme d'une plante.
- stroma** (m.) (*stroma*) chez les champignons microscopiques, structure mycélienne compacte sur laquelle ou dans laquelle les structures fongiques de reproduction sont habituellement formées.
- stylet** (m.) (*stylet*) structure élanée qui, chez certains nématodes et insectes, leur sert à se nourrir, par exemple chez les aleurodes et les pucerons.
- subérisation** (f.) (*suberization*) infiltration des parois de la cellule végétale par la subérine, ce qui résulte en la formation d'un tissu léger, imperméable à l'eau.
- subglobulaire** (*subglobose*) plus ou moins globulaire.
- subobclaviforme** (*subobclavate*) plus ou moins obclaviforme.
- substrat** (m.) (*substrate*) substance sur laquelle vit un organisme ou de laquelle il tire sa subsistance; substance chimique qui subit une transformation enzymatique.
- subulé** (*subulate*) en forme d'alène, de poinçon; étroit et qui se termine en pointe très aiguë.
- sympodial** (*sympodial*) cellule conidiogène qui continue de croître après que l'axe principal eu produit une spore terminale, en produisant une succession de diverticules qui croissent en ordre basipète et rejetés latéralement et alternativement à droite et à gauche.
- sympôme** (m.) (*symptom*) signe interne ou externe d'une maladie chez une plante.
- synanamorphe** (m.) (*synanamorph*) qui se rapporte à n'importe lequel des deux ou nombreux anamorphes qui ont le même téléomorphe.
- synnema** (m.) (*synnema*) groupe de conidiophores, en général soudés et qui portent des conidies; syn. corémie.
- synonyme** (m.) (*synonym*) terme de nomenclature biologique qui réfère à un autre nom que l'on utilisait auparavant pour désigner un organisme donné; abréviation **syn**.
- systémique** (*systemic*) qui se propage à l'intérieur de l'organisme entier; qualifie un agent pathogène ou une substance chimique qui se trouve à l'intérieur d'un hôte.

- T**
- tache** (f.) (*spot*) symptôme caractérisé par l'apparition de zones superficielles de forme, grandeur et coloration variables sur les parties aériennes de la plante; souvent couplée à un adjectif tel que zonée, ocellée, etc.
- talle** (f.) (*tiller*) tige latérale produite au collet.
- tégument** (m.) (*testa*) voir **testa**.
- téléomorphe** (m.) (*teleomorph*) dans le cycle biologique, une des formes d'un champignon caractérisé par la production de spores sexuées, i.e. les ascospores ou les basidiospores; syn. forme parfaite, forme sexuée.
- télie** (f.) (*telium*) sore produisant des téliospores.
- téliospore** (f.) (*teliospore*) spore produite par certains basidiomycètes, principalement les Urédinales, souvent avec une paroi épaisse et foncée; parfois spore de conservation ou d'hiver qui donne naissance aux basides; d'abord dicaryotique, puis avec un noyau fusionné qui subit la méiose avant la germination de la spore; stade spore noire des champignons de la rouille; syn. téléospore.
- tellurique** (*soil-borne*) qui provient de la terre.
- températures cardinales** (f.) (*cardinal growth temperatures*) températures minimale, maximale et optimale auxquelles un organisme effectue sa croissance.
- ténéral** (*teneral*) qualifie ce qui est incomplètement durci ou foncé, tel les insectes après la mue.
- tératogène** (*teratogenic*) qui cause des malformations morphologiques ou des monstruosités.
- terre de gobetage** (f.) (*casing*) dans la production de champignons comestibles, couche de substrat (en général de la mousse de tourbe ou de la terre) utilisée pour recouvrir le compost lardé; les champignons apparaissent à la surface de la terre de gobetage.
- terricole** (*soil-borne*) qualifie des animaux qui vivent dans le sol.
- testa** (m.) (*testa*) tégument séminal.
- thalle** (m.) (*thallus*) appareil végétatif non différencié en groupes de tissus ou d'organes spécialisés et qui peut varier d'une cellule unique à une structure complexe, ramifié ou multicellulaire.
- tête** (f.) (*head*) partie antérieure du corps d'un animal.
- thallophyte** (m. ou f.) (*thallophyte*) plante à thalle, par exemple une algue, une bactérie ou un champignon; membre de la division des Thallophytes.
- thorax** (m.) (*thorax*) partie médiane du corps d'un insecte.
- tissu** (m.) (*tissue*) ensemble de cellules de structure et de fonction semblables.
- Tobamovirus** (m.) (*tobamovirus*) groupe de virus dont le représentant type est le virus de la mosaïque du tabac.
- tolérance** (f.) (*tolerance*) aptitude d'une plante à soutenir l'attaque d'organismes pathogènes ou autres sans subir de pertes significatives de rendement; au sens de la loi, la limite permise de résidus toxiques à l'intérieur ou en surface d'une plante ou d'une partie de plante comestible par rapport au pourcentage d'infection pathogène de la semence pédrigée de pomme de terre certifiée.
- toruleux** (*torulose*) cylindrique mais avec des renflements à des intervalles réguliers; monoliforme.
- toxicité** (f.) (*toxicity*) aptitude d'une substance à infliger des dommages.
- toxine** (f.) (*toxin*) substance vénéneuse.
- toxique** (*toxic*) vénéneux, pouvant infliger des dommages.
- trachéomycose** (f.) (*fungal vascular disease*) maladie vasculaire causée par un champignon.
- traitement de la semence** (m.) (*seed treatment*) application d'un agent biologique, d'une substance chimique ou d'un traitement physique de la semence afin de désinfecter, désinfester ou protéger la graine ou la plante contre les agents pathogènes ou stimuler la germination de la semence ou la croissance de la plante.
- translucide** (*water-soaked*) qui laisse passer la lumière sans laisser percevoir les contours; symptôme caractérisé par l'apparence détrempée et plus ou moins foncée ou huileuse des tissus de l'hôte.
- transmission** (f.) (*transmission*) propagation d'un agent infectieux d'un hôte particulier à un autre.
- transovarien** (*transovarial*) à travers l'ovaire.
- transpiration** (f.) (*transpiration*) eau perdue par évaporation à la surface de la feuille par les stomates.
- trichome** (*trichome*) chez les plantes, protubérances qui ont pour origine le protoderme; inclut les poils et les écailles.
- tronqué** (*truncate*) privé de sa partie antérieure, comme si elle avait été coupée.
- trouble** (m.) (*disorder*) condition anormale causée par des facteurs autres que parasites tels que les toxicités chimiques, les carences nutritives, les stress environnementaux pendant la croissance ou en entrepôt, et des anomalies génétiques; habituellement accompagné de symptômes visibles; syn. désordre.
- tube germinatif** (m.) (*germ tube*) hyphe issu de la germination d'une spore.
- turgescence** (*turgid*) état dans lequel la paroi cellulosique est rigide, étirée par une augmentation de volume du contenu cellulaire due à une absorption d'eau.
- types de conjugaison** (m.) (*mating types*) formes morphologiquement identiques d'un champignon et qui sont sexuellement auto-incompatibles, mais qui peuvent interagir pour produire des spores sexuées.
- U**
- uniloculaire** (*unilocular*) formé d'une seule cavité.
- unisérié** (*uniseriate*) en une seule série.
- urédie** (f.) (*uredinium* ou *uredium*) sore qui produit des urédiospores; syn. urédosore.
- urédiospore** (f.) (*urediniospore* ou *urediospore*) spore asexuée produite par les champignons de la rouille; stade binucléé, d'été ou rouge du champignon de la rouille; syn. urédiospore.
- urédosore** voir **urédie**.
- urédiospore** voir **urédiospore**.
- V**
- vacuole** (f.) (*vacuole*) cavité à l'intérieur de la cellule et entourée d'une membrane; impliquée dans la digestion, l'entreposage, la sécrétion et l'excrétion.
- vaisseau** (m.) (*vessel*) élément de xylème ou série de tels éléments; joue un rôle dans le transport de l'eau et des éléments minéraux.
- variété** (f.) (*variety*) unité systématique inférieure à la sous-espèce; groupe qui diffère très distinctement d'autres groupes à l'intérieur d'une même sous-espèce.
- vasculaire** (*vascular*) relatif aux tissus conducteurs ou zones de tissus secondaires d'une plante.
- vecteur** (m.) (*vector*) organisme qui transporte ou transmet un agent pathogène d'un hôte à un autre.
- végétatif** (*vegetative*) relatif au stade somatique, non reproducteur d'une plante.
- ventral** (*ventral*) relatif à la face inférieure.
- ver blanc** (m.) (*grub*) terme populaire qui désigne la larve d'insectes tels que des coléoptères et les papillons nocturnes; charnu, blanchâtre et se déplaçant lentement.
- verruqueux** (*verrucose* ou *verruculose*) dont la surface est couverte de protubérances en forme de verrues.
- verticille** (m.) (*verticil*) ensemble de pièces s'insérant sur un axe à un même niveau.
- virescence** (f.) (*virescence*) verdissement anormal des parties florales.
- virginipare** (f.) (*virginiparous female*) chez les pucerons, femelle qui donne naissance à d'autres femelles par parthénogénèse.
- virion** (m.) (*virion*) particule virale complète.
- viroïde** (m.) (*viroid*) le plus petit agent infectieux connu chez les plantes; composé d'un court brin d'acide ribonucléique et dépourvu d'une enveloppe protéique (capside); incapable de se multiplier en dehors d'une plante vivante ou de survivre dans le sol et dépourvu de structure de conservation hors d'un hôte vivant.
- virose** (f.) (*virus disease*) maladie causée par un virus.
- virulence** (f.) (*virulence*) aptitude d'une race particulière d'un agent pathogène donné d'attaquer un cultivar; l'importance de l'attaque sur la plante.
- virulent** (*virulent*) qui cause une maladie d'origine pathogène.
- virulifère** (*viruliferous*) qui transporte des particules virales, comme le fait le puceron.

virus (m.) (*virus*) agent infectieux composé d'un acide nucléique à l'intérieur d'une capsid; incapable de se multiplier en dehors d'une plante vivante ou de survivre dans le sol et dépourvu de structure de conservation hors d'un hôte vivant.

vivace (*perennial*) plante qui vit pendant trois ans et plus.

X

xylème (m.) (*xylem*) chez les plantes, tissu impliqué dans le transport de l'eau et composé de trachéides, de vaisseaux, de cellules de parenchyme et de fibres.

Z

zonée (tache) (*zonate*) formée de lignes concentriques dans lesquelles alternent des bandes pâles et des bandes foncées près des bords.

zoosporange (m.) (*zoosporangium*) sporange qui produit des zoospores.

zoospore (f.) (*zoospore*) spore fongique asexuée munie d'un flagelle et capable de se déplacer dans l'eau.

zygospore (f.) (*zygospore*) spore de conservation issue de la conjugaison de cellules sexuelles semblables (isogamètes) ou de la fusion de gamétanges semblables, par exemple chez les zygomycètes.

Pour lier les descriptions et les illustrations

Les photographies en couleurs, numérotées consécutivement à l'intérieur de chaque chapitre, sont regroupées à la fin du livre dans le même ordre que les chapitres et leur numéro commence par le numéro du chapitre; par exemple, les figures 16.6 et 16.7 illustrent les symptômes de la pourriture molle de la pomme de terre. Les dessins au trait et les photographies en noir et blanc sont aussi numérotées consécutivement sauf que leur numéro contient la lettre T en plus du numéro du chapitre; par exemple, la figure 16T1 illustre le cycle évolutif de la pourriture molle de la pomme de terre. Afin de faciliter le repérage des descriptions à partir des photographies en couleurs, chaque légende est suivie de la page où commence la description.